

6-10 marca 2020  
Kinoteka  
Warszawa

# HERDOCS

FILM FESTIVAL

Pierwszy w Polsce festiwal filmów  
dokumentalnych autorstwa kobiet

 HERdocs

 HERdocs

[www.herdocs.pl](http://www.herdocs.pl)

# LISTA FILMÓW A-Z

- (M)other* reż. Antonia Hungerland Niemcy / 2018 / 88 min.  
*Acid Forest* reż. Rugilė Barzdžiukaitė Litwa / 2018 / 63 min.  
*Animus Animalis (historie ludzi, zwierząt i rzeczy)* reż. Aistė Žegulytė Litwa / 2018 / 69 min.  
*Bóg ma wolne w niedzielę* reż. Leona Goldstein Niemcy / 2015 / 84 min.  
*Bolimorfia* Aneta Grzeszykowska Polska / 2008 / 8 min.  
*Ciało obce* reż. Marta Magnuska Polska / 2016 / 7 min.  
*Cipka* reż. Renata Gąsiorowska Polska / 2016 / 8 min.  
*Delphine i Carole* reż. Callisto Mc Nulty Francja, Szwajcaria / 2019 / 70 min.  
*Diagnosis* reż. Ewa Podgórska Polska / 2018 / 78 min.  
*Diana Kennedy - królowa meksykańskiej kuchni* reż. Elizabeth Carroll USA / 2019 / 72 min.  
*Diorama* reż. Zoya Laktionova Ukraina / 2018 / 12 min.  
*Dla Valerie Solanas i Marilyn Monroe w uznaniu ich desperacji* Pauline Boudry, Renate Lorenz Niemcy, Szwajcaria, Wielka Brytania / 2013 / 18 min.  
*Do końca świata* reż. Fanny Bräuning Szwajcaria / 2018 / 85 min.  
*Egg* reż. Martina Scarpelli Francja / 2018 / 11 min.  
*Ewa nie chce spać* reż. Pia Hellenthal Niemcy / 2019 / 84 min.  
*Fish on me* reż. Klaudia Folga Polska / 2018 / 8 min.  
*Fuck, it's Biology* reż. Veronica Andersson Polska / 2019 / 29 min.  
*Gruba Kaśka* reż. Julia Pełka Polska / 2019 / 14 min.  
*Gwiazda Piołun* reż. Adelina Borets Polska, Ukraina / 2018 / 15 min.  
*Historia pewnych majtek, czyli skąd się biorą ubrania* reż. Stéfanne Prijot Belgia / 2018 / 60 min.  
*I'll Call You When I Get There* reż. Małgorzata Goliszewska Polska, Holandia / 2013 / 24 min.  
*Jazda obowiązkowa* reż. Ewa Kochańska Polska / 2018 / 71 min.  
*JUCK* reż. Olivia Kastebring, Julia Gumpert, Ulrika Bandeira Szwecja / 2018 / 18 min.  
*Kusama - nieskończoność* reż. Heather Lenz USA / 2018 / 80 min.  
*Las del diente* reż. Ana Pérez López Hiszpania, USA / 2018 / 6 min.  
*Le clitoris* reż. Lori Malépart-Traversy Kanada / 2016 / 3 min.  
*Love 404* reż. Agata Baumgart Polska / 2018 / 17 min.  
*LoveSex: opowieści o miłości i seksie* reż. Anja Kvistgaard Marott Dania / 2017 / 52 min.  
*Łatwo płonę* Zofia Krawiec Polska / 2019 / 20 min.  
*Mięso* reż. Camila Kater Brazylia, Hiszpania / 2019 / 12 min.  
*MindPlace ThoughtStream* Shana Moulton USA / 2014 / 12 min.  
*Miss Polonii* Jana Shostak, Jakub Jasiukiewicz Polska / 2020  
*Młodzi idą dalej* reż. Slater Jewell-Kemker Kanada / 2018 / 87 min.  
*(M)other* reż. Antonia Hungerland Niemcy / 2018 / 88 min.  
*Nie masz dystansu* reż. Karina Paciorkowska Polska / 2018 / 4 min.  
*Nielot* reż. Nadia Szymańska Polska / 2017 / 7 min.  
*Norma* reż. Agata Mianowska Polska / 2017 / 7 min.  
*Octopus* Anna Zaradny Polska / 2012 / 11 min.  
*Okres godowy* reż. Lina Maria Mannheimer Szwecja / 2019 / 83 min.  
*ON ONA JA* reż. Carlotta Kittel Niemcy / 2018 / 88 min.  
*Pobocze* reż. Julia Sokolnicka Polska, Holandia / 2015 / 17 min.  
*Połączeni* reż. Aleksandra Maciejczyk Polska / 2018 / 18 min.  
*Powrót Kate Nash* reż. Amy Goldstein USA / 2018 / 89 min.  
*RBG* reż. Betsy West, Julie Cohen USA / 2018 / 98 min.  
*Seahorse* reż. Jeanie Finlay Wielka Brytania / 2019 / 90 min.  
*Sędzia* reż. Erika Cohn Palestyna, USA / 2017 / 81 min.  
*sexinsitu* Martyna Miller Polska / 2020 / 23 min.  
*Shed a Light* Laure Prouvost Francja, Belgia / 2019 / 16 min.  
*Shooting Stars* reż. Magda Jaroszewicz Polska, Niemcy / 2019 / 16 min.  
*Siostrzeństwo* reż. Irene Lusztig USA / 2018 / 101 min.  
*Strajk polskich kobiet* reż. Kasia Prus Polska / 2016 / 3 min.  
*Sztuka i perwersja* reż. Beatrice Behn, René Gebhardt Niemcy / 2019 / 72 min.  
*Śmierć Walenia* Brokat Films Polska / 2016 / 1,5 min.  
*Terraria* reż. Hanna Hovitie Węgry, Finlandia, Belgia, Portugalia / 2019 / 17 min.  
*The Vibrant Village* reż. Weronika Jurkiewicz Polska, Węgry / 2019 / 7 min.  
*W brokatowym chruśniaku* Brokat Films Polska / 2016 / 3 min.  
*W procesie* Bożna Wydrowska Polska / 2020  
*Woman* reż. Anastasia Mikova, Yann Arthus-Bertrand Francja / 2019 / 104 min.  
*Wyspa głodnych duchów* reż. Gabrielle Brady Niemcy, Wielka Brytania, Australia / 2018 / 98 min.  
*Zapytaj Syrenę* Agnieszka Polska Polska / 2017 / 8 min.  
*Zorganizować (nie)możliwe* reż. Tonina Matamalas, Carme Gomila Hiszpania / 2017 / 14 min.

# S E K C J E



Seks

Lepsze



Jutro



Nowe twarze



Ciało



+ Pokazy specjalne

**(M)OTHER**  
**REŻ. ANTONIA HUNGERLAND**  
NIEMCY / 2018 / 88 MIN.

polska premiera



Antonia Hungerland kwestionuje powiązanie macierzyństwa z kobiecością (i na odwrót) oraz imperatyw genetycznego pokrewieństwa. Rodziny w jej wielowątkowym dokumencie to nie odizolowane nuklearne jednostki, lecz zazębiające się sieci relacji. Macierzyństwo stwarzane jest w aktach pracy opiekuńczej, a więc może być dzielone między różne osoby. „(M)other” portretuje rodziny adopcyjne, dawczynie komórek jajowych i kobiety pracujące jako surogatki - osoby rodzące i wychowujące dzieci w sytuacjach odbiegających od heteronormatywnych i patriarchalnych wzorców reprodukcji. (Michalina Augusiak)

**7.03. 18:00**

**8.03. 18:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria: Antonia Hungerland

Scenariusz: Antonia Hungerland

Zdjęcia: Antonia Hungerland

Montaż: Antonella Sarubbi

Dźwięk: Tim Altrichter, Benedikt Ludwig, Alexandra Praet, Christoph Walter, Luise Hofmann

Muzyka: Markus Zierhofer

Producenci/tki: Christopher Zitterbart, Saskia Veigel

Produkcja: watchmen productions w koprodukcji z Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF i Rundfunk Berlin-Brandenburg

Właściciel praw: watchmen productions

Język: niemiecki, angielski

Strona www: motherderfilm.de



YOUR  
**KAYA**

wysokie obcasy

**ACID FOREST**  
**REŻ. RUGILĖ BARZDŽIUKAITĖ**  
LITWA / 2018 / 63 MIN.

**polska premiera**



Czy można sobie wyobrazić atrakcję turystyczną, w której ludzie przychodzą zobaczyć umierający las? Gdzie są nie tylko obserwatorami, ale także tymi obserwowanymi i słyszonymi przez ogromne, czarne ptaki? Taras widokowy z widokiem na stary, sosnowy las na Litwie, zdiesiątkowany przez toksyczne wydzieliny miejscowej populacji kormoranów, stanowi niesamowitą platformę dla ludzkich komentarzy na temat zmian środowiska. Balansując pomiędzy zabawnymi i przerażającymi momentami, jak z filmów Hitchcocka, „Acid Forest” w spektakularny sposób wykorzystuje widok z lotu ptaka, aby pokazać szokującą skalę zniszczenia, obnażając tym samym zachowania odwiedzających las ludzi. Turyści narzekają na ptasi spisek mający na celu zniszczenie przyrody. A to wszystko na surrealistycznego krajobrazu ogołconych drzew, które nie są już wystarczająco bujne, aby ukryć wejście do jednego z bunkrów Hitlera. Reżyserka filmu jest jedną ze współtwórczyń pawilonu litewskiego nagrodzonego Złotym Lwem na tegorocznym Biennale w Wenecji.

**26.03. 18:00** (Muzeum na Pańskiej / wstęp wolny)

**TWÓRCY**

Reżyseria: Rugilė Barzdžiukaitė

Zdjęcia: Rugilė Barzdžiukaitė

Montaż: Rugilė Barzdžiukaitė

Dźwięk: Dovydas Korba, Jonas Maksvytis

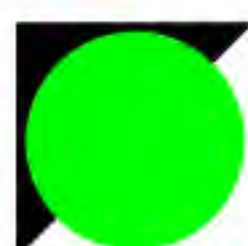
Producenci/tki: Dovydas Korba

Produkcja: Neon Realism / A Laukas

Właściciel praw: Neon Realism, Pascale Ramonda

Języki: litewski, angielski, niemiecki, francuski, fiński, rosyjski, mandaryński, estoński, japoński, hiszpański

Website: [neonrealism.lt/acid-forest/](http://neonrealism.lt/acid-forest/)



# ANIMUS ANIMALIS (HISTORIE LUDZI, ZWIERZĄT I RZECZY)

REŻ. AISTĖ ŽEGULYTĖ

LITWA / 2018 / 69 MIN.

warszawska premiera



„Czy można tchnąć życie w coś, co przeminęło?” – pyta reżyserka Aistė Žegulytė w filmie, w którym główne role grają wypchane zwierzęta. Taksydermista, hodowca jeleni i pracownik muzeum zoologicznego pracują na styku życia i śmierci, gdzie granica między tym, co rzeczywiste i sztuczne stała się prawie niezauważalna. Taksydermia jako rzemiosło jest w filmie punktem wyjścia do postawienia pytań o kwestię konstruowania natury przez człowieka oraz wiary w możliwość nieskończonego ulepszania, modyfikowania i reorganizowania świata.

„Animus Animalis (historie ludzi, zwierząt i rzeczy)” to historia bliska powieści „Prowadź pług swój przez kości umarłych” Olgi Tokarczuk - człowiek jako pan świata zabija i przywraca do życia, a zwierzęta żywe i martwe są traktowane jak przedmioty-do-posiadania, rywalizujące o to, które z nich w oczach widzów zostanie uznane za najbliższe ideału. Szklane oczy wypchanych zwierząt pytająco patrzą z ekranu, kiedy myśliwi polują na żywe jelenie i sztuczne aligatory, a taksydermiści starają się prześcignąć naturę, poszukując w swoich eksponatach ideału naturalności.

Wojerystyczne oko kamery pokazuje kadry niczym pocztówki z odległego świata, w których zaciera się granica między rzeczywistością a imitacją, w którym zabija się po to, aby próbować przywrócić życie. W filmie Aiste Žegulytė „martwa natura” nabiera nowego znaczenia. (Bogna Stefańska)

**13.03. 18:00** (Muzeum na Pańskiej / wstęp wolny)

## TWÓRCY

Reżyseria: Aistė Žegulytė

Scenariusz: Titas Laucius, Aistė Žegulytė

Zdjęcia: Vytautas Katkus

Montaż: Aistė Žegulytė, Mikas Žukauska

Muzyka: Gediminas Jakubka, Mindaugas Urbaitis

Producenci/teki: Giedrė Burokaitė

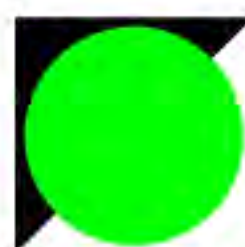
Produkcja: Meno Avilys

Właściciel praw: Meno Avilys

Języki: litewski

Strona www:

[menoavilys.org/en/382825/projects/people-animals-and-things](http://menoavilys.org/en/382825/projects/people-animals-and-things)



# **BÓG MA WOLNE W NIEDZIELĘ**

## **REŻ. LEONA GOLDSTEIN**

NIEMCY / 2015 / 84 MIN.

polska premiera



W połowie lat dziewięćdziesiątych, po kilkuletnim okresie wojny domowej i ludobójstwa kobiety stanowiły 70% populacji Rwandy. Jedną z konsekwencji zmian demograficznych spowodowanych konfliktem była dominacja kobiet w oficjalnych ciałach politycznych, jak również w oddolnych procesach naprawczych. Głównymi bohaterkami dokumentu są Godelieve i Florida, działaczki rwandyjskiej organizacji kobiecej Pro-Femmes / Twese Hamwe. Organizują one emancypacyjne „kobiece treningi” oraz otwarte dyskusje o seksualności. Wiele z ich działań skupia się także na kolektywnym uśmierzaniu dawnych traum poprzez wspólny taniec i śpiew, aktywność lokalnych grup teatralnych lub sesje terapeutycznego dotyku. Film Leony Goldstein to obraz strategii współczesnego afrykańskiego feminizmu, poruszający również kwestie dziedzictwa niemieckiego i belgijskiego kolonializmu oraz współczesnej polityki Rwandyjskiego Frontu Patriotycznego. (Michalina Augustiak)

**7.03. 12:00**

**8.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Leona Goldstein

Scenariusz: Leona Goldstein

Zdjęcia: Leona Goldstein

Montaż: Clara Andres

Dźwięk: Felicitas Heck

Muzyka: Emilio Gordoa

Producenci/teki: Veronika Janatková, Leona Goldstein

Produkcja: zAPANka films

Właściciel praw: Visible Film

Język: angielski, francuski, ruanda-rundi

Strona www: [godisnotworkingonsunday.org](http://godisnotworkingonsunday.org)

**BOLIMORFIA**  
**ANETA GRZESZYKOWSKA**  
POLSKA / 2008 / 7 MIN.



W „Bolimorfii” – w rytmie „Bolero”, na które artystka nałożyła kompozycję „Polimorfia” Krzysztofa Pendereckiego, doskonale burzącą i dekonstruującą zmierzanie klasycznego dzieła Maurice'a Ravela ku punktowi kulminacyjnemu – jesteśmy świadkami ciągłej multiplikacji Anet, które z kolei tworzą dekoracyjne, choreograficzne układy, jedna po drugiej. W tym filmie z każdą minutą ciało artystki staje się coraz bardziej maszyną, elementem doskonale działającego mechanizmu zegara, staje się ornamentem; do tego stopnia, że w którymś momencie wyłania się „nowy organizm”, z wieloma Anetami odgrywającymi rolę głowy, rąk, tułowia, nóg. Opis na podstawie tekstu Krzysztofa Pijarskiego (za Filmoteka Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie).

**8.03. 18:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria, scenariusz, zdjęcia, montaż, produkcja, choreografia, taniec: Aneta Grzeszykowska  
Muzyka: Krzysztof Penderecki, „Polimorfia” (1961); Maurice Ravel, „Bolero” (1928)  
Właściciel praw: Aneta Grzeszykowska  
Język: bez dialogów



## **CIAŁO OBCE**

**REŻ. MARTA MAGNUSKA**

POLSKA / 2016 / 7 MIN..



Włochatość i szorstkość rzekomo nie powinny być częścią kobiecego ciała. Uporczywie jednak krzyżują plany patriarchalnej kulturze, niweczając imperatyw Całkowitej Gładkości. Animacja Marty Magnuskiej, która pokazywała swoje prace między innymi w sekcji Cinefondation na festiwalu w Cannes, zachęca, by pokochać włochatego stwora w sobie.

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Marta Magnuska

Scenariusz: Marta Magnuska

Animacja: Marta Magnuska

Zdjęcia: Marta Magnuska

Montaż: Ewa Golis

Muzyka: Patryk Zakrocki

Produkcja: Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi

Właściciel praw: KFF Sales & Promotion (świat z wyjątkiem Polski),

Studio Filmowe Indeks i Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi (Polska)

Język: bez dialogów

Strona www: [polishshorts.pl/pl/filmy/1728/](http://polishshorts.pl/pl/filmy/1728/)

## **CIPKA**

**REŻ. RENATA GĄSIOROWSKA**

POLSKA / 2016 / 8 MIN.



Cipka to dziwna i nieco nieprzewidywalna istota, która potrafi żyć własnym życiem. Jeśli jednak dobrze ją pogłaskać, może stać się świetną towarzyszką popołudniowego relaksu. Animacja Renaty Gąsiorowskiej, inspirowana m. in. pracami łotewskiej artystki Signe Baumane i serialem „Adventure Time”, w 2017 roku zrobiła furorę na festiwalu w Sundance i stała się czymś w rodzaju szeptanego dziewczynskiego fenomenu. (Michalina Augusiak)

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Renata Gąsiorowska

Scenariusz: Renata Gąsiorowska

Animacja: Renata Gąsiorowska

Dźwięk: Ewa Bogusz

Muzyka: Volodomyr Antoniv

Producenci/teki: Marcin Malatyński

Produkcja: Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi

Właściciel praw: KFF Sales & Promotion (świat z wyjątkiem Polski), Studio Filmowe Indeks i Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi (Polska)

Język: bez dialogów

Strona www: [polishshorts.pl/pl/filmy/1727/](http://polishshorts.pl/pl/filmy/1727/)

# **DELPHINE I CAROLE** **REŻ. CALLISTO MC NULTY**

FRANCJA, SZWAJCARIA

2019 / 70 MIN.

**polska premiera**



Gdy w latach 70. we Francji rozwinął się masowy ruch feministyczny, Delphine Seyrig, gwiazda europejskiego kina występująca u Alaina Resnais, François Truffaut i Luisa Buñuela zaczęła współpracować z niezależną artystką wideo Carole Roussopoulos. Posługując się lekką przenośną kamerą wspólnie dokumentowały uliczne demonstracje i tworzyły eksperymentalne filmy-manifesty. Próbowaly wykorzystać radykalny potencjał medium wideo, charakteryzującego się większą dostępnością i natychmiastowością przekazu niż tradycyjne formy filmowe, aby uzyskać dostęp do politycznego głosu oraz poszerzyć pole reprezentacji kobiecych doświadczeń.

W 2009 roku, na kilka miesięcy przed śmiercią Roussopoulos rozpoczęła pracę nad filmem o Seyrig; nieukończony projekt kontynuowała jej wnuczka, tworząc dokument o obydwu artystkach. Callisto Mc Nulty opowiada o okresie ich intensywnego zaangażowania w feministyczny aktywizm, w tym walkę o legalizację aborcji (Seyrig była wśród sygnatariuszek słynnego „Manifestu 343”), prawa pracownic seksualnych i sprzeciw wobec mizoginii w przemyśle filmowym. Ważnym elementem głośnego dokumentu są również role Delphine u Chantal Akerman („Jeanne Dielman, Bulwar Handlowy, 1080 Bruksela”) oraz Marguerite Duras („India Song”), będące wówczas ważnym precedensem współpracy aktorek i reżyserek. (Michalina Augusiak)

**9.03. 21:00**

**10.03. 18:00**

## **TWÓRCY**

Reżyseria: Callisto Mc Nulty

Scenariusz: Callisto Mc Nulty, Alexandra Roussopoulos, Géronimo Roussopoulos

Montaż: Josiane Zardoya

Dźwięk: Philippe Ciompi

Muzyka: Manu Sauvage

Producenci/tki: Sophie de Hijes, Nicolas Lesoult, Britta Rindelaub, Nicole Fernandez Ferrer, Sylvie Cazin

Produkcja: Les films de la butte, Alva Film, Le Centre audiovisuel Simone de Beauvoir, Ina – Institut national de l'audiovisuel

Właściciel praw: MPM Premium

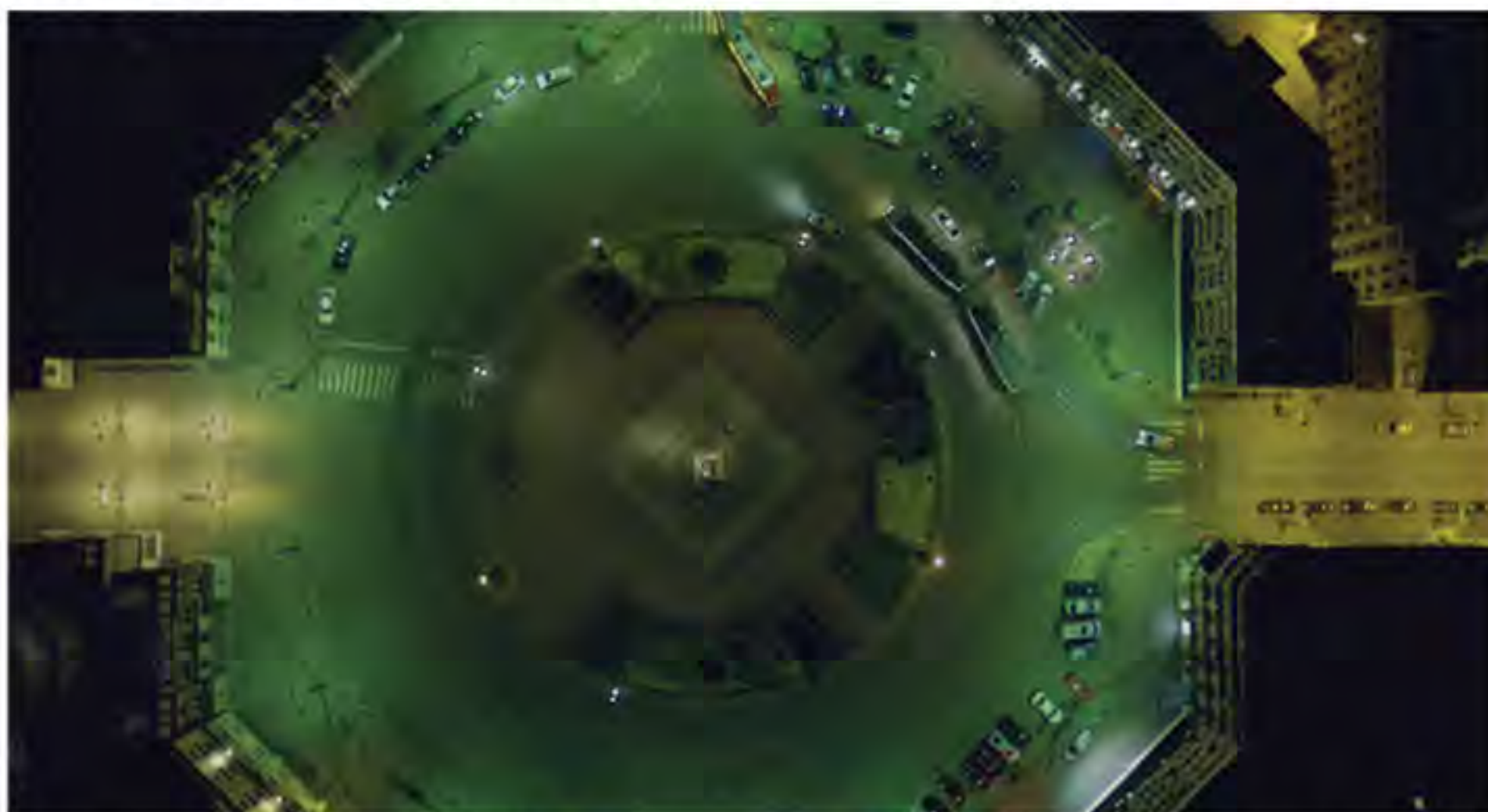
Język: francuski, angielski

Strona www: [mpmfilm.com/delphine-carole/](http://mpmfilm.com/delphine-carole/)

# **DIAGNOSIS**

## **REŻ. EWA PODGÓRSKA**

POLSKA / 2018 / 78 MIN.



Miasto na kozetce. Mieszkańcy Łodzi uczestniczą w sesjach psychoterapeutycznych. Rozpoczynają podróż w głąb własnych uczuć i emocji związanych z miejscem, w którym żyją. Miasto staje się punktem wyjścia do intymnych rozmów. Bohaterowie dzielą się ukrytymi wspomnieniami, przypominają sobie pozornie błahe wydarzenia, które zupełnie zmieniły ich życie. Pragnienia, lęki, niewypowiedziane wcześniej historie i momenty silnych emocji przeplatają się z wizyjnymi ujęciami miasta, które tak jak jego mieszkańcy także posiada swoją nieświadomość.

**8.03. 21:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Ewa Podgórska

Scenariusz: Ewa Podgórska

Zdjęcia: Marek Kozakiewicz

Montaż: Piasek & Wójcik

Dźwięk: Marcin Lenarczyk

Muzyka: Bartłomiej Tyciński, dj Lenar

Producenci/tki: Małgorzata Wabińska

Produkcja: Entertain Pictures w koprodukcji z EC1 Łódź – Miasto

Kultury, Fixafilm, Entertain Studio Małgorzata Wabińska

Właściciel praw: Entertain Pictures

Język: polski, francuski

Strona [www: facebook.com/diagnosisdocumentary/](http://www.facebook.com/diagnosisdocumentary/)

# **DIANA KENNEDY - KRÓLOWA MEKSYKAŃSKIEJ KUCHNI**

**REŻ. ELIZABETH CARROLL**

USA / 2019 / 72 MIN.

polska premiera



„Gotowanie może być bardzo terapeutyczne” mówi 92-letnia Diana Kennedy. Mimo bijącego od niej ciepła, daleko jej do stereotypu gotującej babci – jest uznaną szefową kuchni, autorką wielu programów telewizyjnych i książek kucharskich. Nie traci wigoru i sił do pracy, dzieląc się swoim ogromnym doświadczeniem. Diana poświęciła życie badaniu kuchni Meksyku, gdzie od ponad 50 lat mieszka na ekologicznej farmie. Elizabeth Carroll, reżyserce dokumentu, udaje się nie tylko stworzyć portret charyzmatycznej kobiety, która podsumowuje swoje życie i dorobek, ale także zapytać czy osoba z zewnątrz może naprawdę poznać inną kulturę oraz poruszyć kwestię związków jedzenia i medium filmowego. „Chcecie tworzyć dania, które robiły wasze babcie?” – Kennedy pyta młodych szefów i szefowe kuchni – „Trzeba było je nagrać gdy gotują!”. (Michał Matuszewski)

**8.03. 12:00**

**10.03. 18:00**

## **TWÓRCY**

Reżyseria: Elizabeth Carroll

Zdjęcia: Paul Mailman, Andrei Zakow

Montaż: Paul Lovelace, Jordan Schulkin

Dźwięk: Christopher Schneider, Rob Ballingall, Owen Shearer

Muzyka: Dan Teicher, Graham Reynolds

Producenci/tki: Elizabeth Carroll, Dan Braun, David Koh, Gina Abatemarco

Produkcja: Honeywater Films, Submarine Deluxe

Właściciel praw: Dogwoof (świat), Submarine Entertainment (USA)

Język: angielski, hiszpański

Strona www: [dogwoofsales.com/nothingfancydianakennedy](http://dogwoofsales.com/nothingfancydianakennedy)

**KUKBUX<sup>pl</sup>**

**DIORAMA**  
**REŻ. ZOYA LAKTIONOVA**

UKRAINA / 2018 / 12 MIN.



Życie toczy się swoim codziennym rytmem, lecz nagle coś nieuchwytnego zmienia jego bieg. Pozostaje jedynie zanurzyć się we wspomnieniach, w których wszystko zachowało się niczym w muzeum.

**9.03. 18:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria: Zoya Laktionova

Scenariusz: Zoya Laktionova

Zdjęcia: Zoya Laktionova

Montaż: Mykola Bazarkin

Dźwięk: Andrew Borysenko

Producenci/teki: Nadia Parfan

Produkcja: 86PROKAT

Właściciel praw: Zoya Laktionova

Język: ukraiński

Strona www: [facebook.com/Diorama.documentary/](https://facebook.com/Diorama.documentary/)

# DLA VALERIE SOLANAS I MARILYN MONROE W UZNANIU ICH DESPERACJI

PAULINE BOUDRY, RENATE LORENZ

NIEMCY, SZWAJCARIA, WIELKA BRYTANIA

2013 / 18 MIN.



Praca „Dla Valerie Solanas i Marilyn Monroe w uznaniu ich desperacji” to dokamerowany performans, w którym sześciu muzyków wykonuje partyturę "To Valerie Solanas and Marilyn Monroe in Recognition of their Desperation" - utworu napisanego w 1971 przez eksperymentalną kompozytorkę Pauline Oliveros. Utwór ten powstał na kanwie Scum Manifesto (SCUM - Society for Cutting Up Men) Valerie Solanas, w którym ta feministyczna pisarka i aktywistka dowodziła możliwości funkcjonowania społeczeństwa składającego się wyłącznie z kobiet. Jednak w przeciwieństwie do oryginału napisanego na orkiestrę kameralną, tutaj utwór Oliveros wykonywany jest na gitarę elektryczną, syntezator i theremin. Dodatkowym „aktywnym” performerem tej pracy jest sama kamera 16mm, która nieustannie przesuwa się i wchodzi w interakcję z muzykami w jednym niekończącym się ujęciu, które następnie modulowane jest dopiero w trakcie montażu, wydobywając zbliżenia i fetyszyzując detale ciała, instrumentów i kostiumów. „Dla Valerie Solanas i Marilyn Monroe w uznaniu ich desperacji” stawia pytania o możliwości i ograniczenia polityczności muzyki i form filmowych - czy dźwięk, rytm i światło mogą stać się składnikami rewolucji? Czy interwencja i roszadzanie zastanych struktur uwalnia feministyczne i nienormatywne ciała?

Opis za Kolekcja Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie.

**8.03. 18:00**

## TWÓRCY

Reżyseria: Pauline Boudry, Renate Lorenz

Scenariusz: Pauline Boudry, Renate Lorenz

Zdjęcia: Bernadette Paassen

Montaż: Pauline Boudry, Renate Lorenz

Dźwięk: Johanna Wienert, Rashad Becker

Występują: Rachel Aggs, Peaches, Catriona Shaw, Verity Susman,

Ginger Brooks Takahashi, William Wheeler

Producenci/tki: Pauline Boudry, Renate Lorenz

Właściciel praw: Ellen de Bruijne Projects

Język: bez dialogów

Strona www: [boudry-lorenz.de/to-valerie/](http://boudry-lorenz.de/to-valerie/)

MUZEUM  
sztuki  
nowoczesnej  
w Warszawie



# DO KOŃCA ŚWIATA REŻ. FANNY BRÄUNING

SZWAJCARIA / 2018 / 85 MIN.

polska premiera



Ciepłe i szczere dokumentalne kino drogi, które chwyta za serce. Niggi i Annette poznali się wiele lat temu na studiach artystycznych. Co roku podróżują kamperem po greckich wyspach. Wakacyjnego rytuału nie zmienia postępująca choroba kobiety – Annette porusza się na wózku i wymaga już nieustannej opieki. Niggi robi wszystko, żeby oboje w pełni korzystali z wypoczynku, ale jego żona wie, że staje się coraz większym ciężarem dla starzejącego się męża. Wyprawę filmuje ich córka – reżyserka dokumentu. Dla niej to nie tylko okazja, żeby opowiedzieć o historię głębokiej miłości, ale przede wszystkim żeby poznać na nowo swoich rodziców. Udowadnia, że kino to medium, które nie tylko pokazuje relacje, ale także je tworzy. (Michał Matuszewski)

**6.03. 18:00**

**7.03. 15:00**

## TWÓRCY

Reżyseria: Fanny Bräuning

Scenariusz: Fanny Bräuning, Christian Lisker

Zdjęcia: Pierre Mennel, Fanny Bräuning

Montaż: Catrin Vogt

Dźwięk: Patrick Becker, Denis Séchaud

Muzyka: Olivia Pedrolì

Producenci/teki: Thomas Thümena

Produkcja: Hugofilm Prodcutions

Właściciel praw: Rise And Shine World Sales

Język: szwajcarski niemiecki

Strona www: [hugofilm.ch/9238909/immer-und-ewig](http://hugofilm.ch/9238909/immer-und-ewig)

**ofeminin**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Ambasada Szwajcarii w Polsce



## **EGG**

**REŻ. MARTINA SCARPELLI**

FRANCJA / 2018 / 11 MIN.

warszawska premiera



Film jest autobiograficznym zapisem doświadczenia włoskiej reżyserki, która w młodości chorowała na anoreksję i pełni funkcję intymnego, terapeutyzującego wyznania. W ekspresjonistycznej animacji Martiny Scarpelli przestrzeń i ciało stają się kanciaste, a wszelka obłość musi zostać unieszkodliwiona. Kubistyczne linie oddają klaustrofobiczne poczucie niezadomowienia we własnym ciele, przeżywane przez bohaterkę wyjątkowo intensywnie w chwili, gdy spośród listy produktów zaleconych jej przez lekarza przychodzi czas na zjedzenie jajka. (Michalina Augusiak)

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Martina Scarpelli

Scenariusz: Martina Scarpelli

Animacja: Martina Scarpelli

Montaż: Albane du Plessix, Martina Scarpelli

Muzyka: Amos Cappuccio, Sofie Birch

Producenci/tki: Emmanuel-Alain Raynal, Pierre Baussaron, Lana

Tankosa Nikolic

Produkcja: Miyu Productions w koprodukcji z Late Love Production

Właściciel praw: Miyu Distribution

Język: angielski

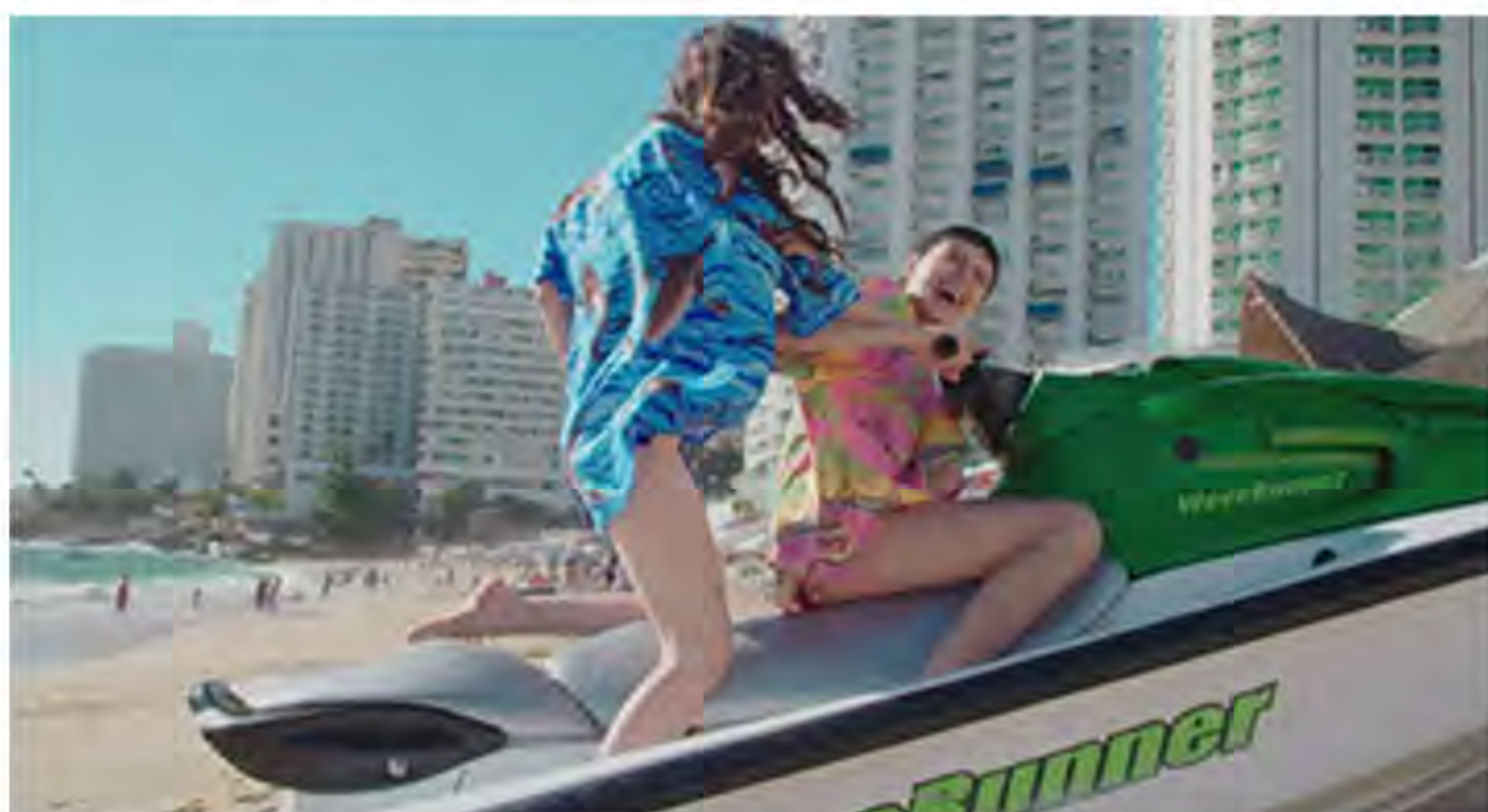
Strona www: [martinascarpelli.com/egg-2](http://martinascarpelli.com/egg-2)

Podziękowania dla Międzynarodowego Festiwalu Filmów  
Animowanych Animator.

## **EWA NIE CHCE SPAĆ**

**REŻ. PIA HELLENTHAL**

NIEMCY / 2019 / 84 MIN.



Eva Collé to imię przyjęte przez bohaterkę filmu Hellenthal po przeprowadzce do Berlina z konserwatywnego miasteczka na północy Włoch. Eva utrzymuje się przede wszystkim z pracy seksualnej; oprócz tego jest anarchistką, poetką i modelką. Ciągłe przenosi się do nowych mieszkań, nieustannie zmienia fryzury i od piętnastego roku życia każdy element swojej prywatności publikuje w sieci. Hellenthal przedstawia sceny z życia Ewy w Berlinie, gdzie towarzyszą jej przyjaciele, m.in. zmarły niedawno brytyjski poeta Sean Bonney. Podróżuje z nią także do Włoch, gdzie Eva spotyka się z ojcem i matką, tworząc nielinearną quasi-biografię opartą na całkowitym odrzuceniu ustabilizowanej tożsamości.

„Ewa nie chce spać” to w pewnym sensie również pożegnanie z Ewą Collé. Wkrótce po ukończeniu dokumentu Eva wyoutowała się jako transchłopak i przyjęła imię Adam. Niebawem Adama będzie można zobaczyć m.in. w nowym filmie Henriki Kull. (Michalina Augusiak)

**7.03. 21:00**

**9.03. 21:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Pia Hellenthal

Scenariusz: Giorgia Malatresi, Pia Hellenthal

Zdjęcia: Janis Mazuch

Montaż: Yana Höhnerbach

Dźwięk: Marcus Zilz, Stephan Bergmann, Frank Bubbenzer, Falk Möller

Producenci/tki: Erik Winker, Martin Roelly

Produkcja: CORSO Film in co-production with ZDF - Das Kleine Fernsehspiel in association with VICE Studios and Ryot Films

Właściciel praw: Syndicado Film Sales

Język: niemiecki, angielski, włoski

Strona www: [searchingeva.com](http://searchingeva.com)

**ofeminin**



**FISH ON ME**  
**REŻ. KLAUDIA FOLGA**

POLSKA / 2018 / 8 MIN.

polska premiera



Impresja na temat relacji ludzi i zwierząt, w szczególności kobiet i ryb. Jedne i drugie kulturowo pozbawiane są głosu, a ich ciała uprzedmiotowiane i pożerane. Wymiar symboliczny i dosłowny łączą się podczas „ceremonii” Body Sushi – w praktyce oznaczającej zjadania sushi z ciała nagiej kobiety. (Michał Matuszewski)

**7.03. 18:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria: Klaudia Folga

Scenariusz: Klaudia Folga

Zdjęcia: Ignacy Ciszewski

Montaż: Sabina Filipowicz

Dźwięk: Bogdan Klat, Magdalena Paluch

Muzyka: Joann Serrie

Producenci/tki: Agata Golańska

Produkcja: Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i

Teatralna w Łodzi

Właściciel praw: Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i

Teatralna w Łodzi

Język: polski

## **FUCK, IT'S BIOLOGY** **REŻ. VERONICA ANDERSSON**

POLSKA / 2019 / 29 MIN.



Szwedzka reżyserka tworzy intymny portret swojego partnera - znanego polskiego współczesnego artysty. Mariusz Tarkawian miał 120 wystaw sztuki na całym świecie, ale jego rodzice nigdy nie byli na żadnej. Veronica Andersson próbuje zrobić swój film dokumentalny mając nadzieję, że pomoże to zacieśnić rodzinne więzi.

**9.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Veronica Andersson

Scenariusz: Veronica Andersson

Zdjęcia: Piotr Szymański

Montaż: Mats Helgesson

Dźwięk: Veronica Andersson (na planie), Mats Helgesson  
(postprodukcja)

Muzyka: Epidemic Sound

Producenci/tki: Maciej Ślesicki

Produkcja: Warszawska Szkoła Filmowa

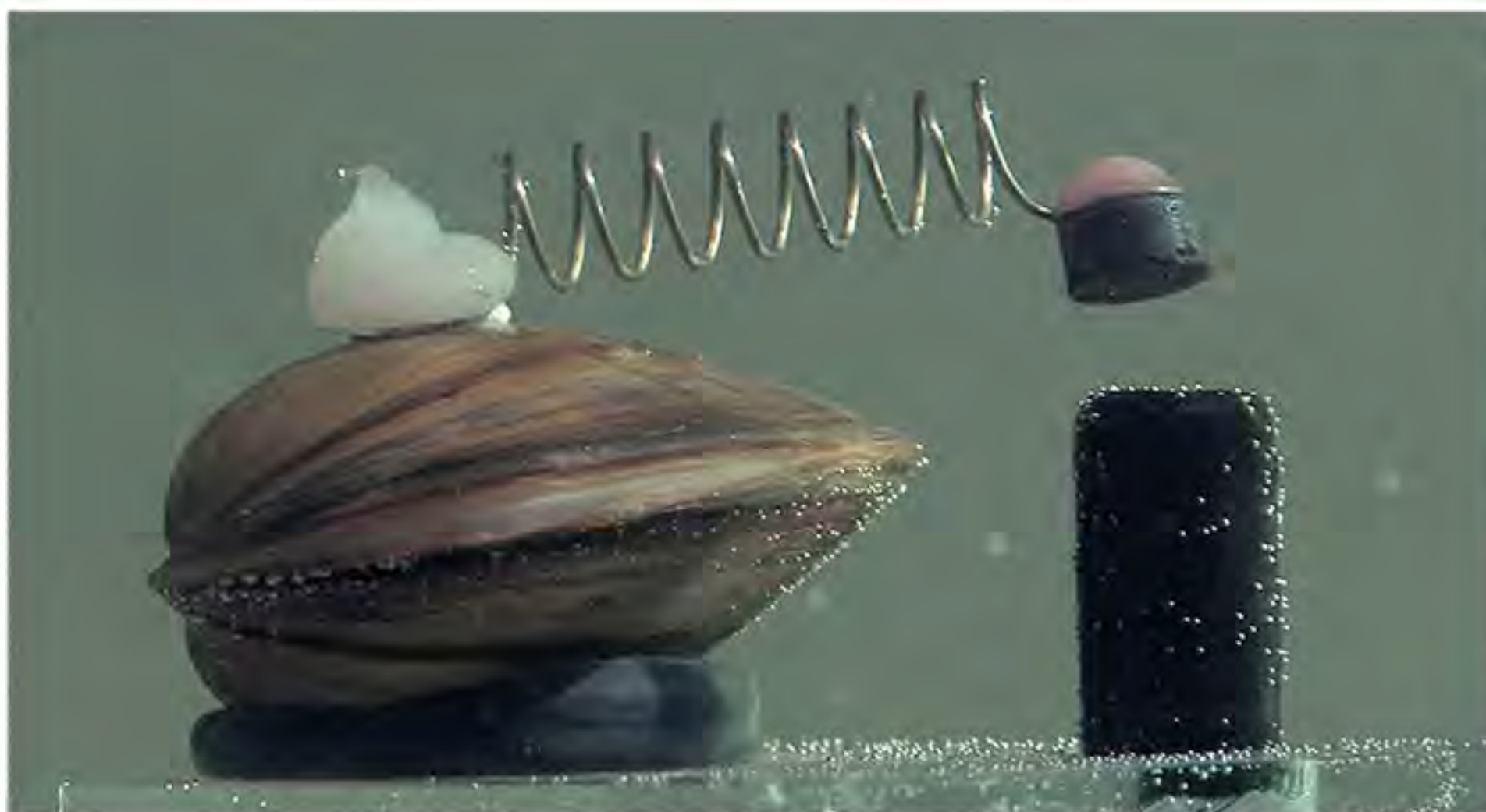
Właściciel praw: Warszawska Szkoła Filmowa

Język: polski, szwedzki, angielski

Strona www: [facebook.com/F.ckitsbiology/](https://facebook.com/F.ckitsbiology/)

## **GRUBA KAŚKA** **REŻ. JULIA PEŁKA**

POLSKA / 2019 / 14 MIN.



W Warszawie życie i zdrowie milionów ludzi zależy od kilku małży! Osiem superczułych mięczaków pracujących w pompie wodnej Gruba Kaśka czuwa nad czystością miejskiej wody. Małże, podłączone do komputerów w razie skażenia zareagują i uruchomią alarm... Czuwa nad nimi jedyny w Polsce naukowiec - malakolog, który pilnuje, by wybierane do systemu osobniki zachowały się w prawidłowy sposób.

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Julia Pełka

Scenariusz: Julia Pełka

Zdjęcia: Szymon Kluz

Montaż: Julia Pełka, Andrzej Czarnecki

Dźwięk: Weronika Bloch, Julia Pełka, Grzegorz Kucharski

Producenci/tki: Ewa Jastrzębska, Jerzy Kapuściński

Produkcja: Studio Munka SFP

Właściciel praw: Studio Munka SFP

Język: polski

Strona www:

[facebook.com/Gruba-Kaśka-Fat-Kathy-106542297490730/](https://facebook.com/Gruba-Kaśka-Fat-Kathy-106542297490730/)

## **GWIAZDA PIOŁUN**

### **REŻ. ADELINA BORETS**

POLSKA, UKRAINA / 2018 / 15 MIN.



Małe Kleszcze to wieś, która od 1991 roku oficjalnie przestała istnieć. W latach 70. XX wieku mieszkało tam ponad 500 osób. Po katastrofie elektrowni atomowej w Czarnobylu, mieszkańcy zostali ewakuowani. Obecnie na skażonej ziemi mieszkają tylko dwie osoby - Nina i Alexander.

**8.03. 15:00**

#### **TWÓRCY**

Reżyseria: Adelina Borets

Scenariusz: Adelina Borets

Zdjęcia: Marianna Klein, Bogdan Borysenko

Montaż: Malwina Wodzicka

Dźwięk: Mikołaj Trybulec

Muzyka: DachaBracha

Producenci/tki: Maciej Ślesicki

Produkcja: Warszawska Szkoła Filmowa

Właściciel praw: Warszawska Szkoła Filmowa

Język: ukraiński

Strona www:

[polishdocs.pl/pl/filmy/ukonczone/2125/gwiazda\\_piolun](http://polishdocs.pl/pl/filmy/ukonczone/2125/gwiazda_piolun)

# **HISTORIA PEWNYCH MAJTEK, CZYLI SKĄD SIĘ BIORĄ UBRANIA**

**REŻ. STÉFANNE PRIJOT**

BELGIA / 2018 / 60 MIN.

**polska premiera**



Posługując się przykładem pojedynczej pary majtek Stéfanne Prijot portretuje kobiety uwikłane w globalny łańcuch produkcji w przemyśle tekstylnym. Yulduz pracuje na uzbeckich polach bawełny. Janaka jest nastoletnią przędzarką, która musiała zrezygnować z edukacji. Mythili to barwiarka z Indii, która marzy o zostaniu matką a Risma działa jako aktywistka na rzecz praw pracownic w Indonezji. Ostatnią z bohaterek jest Pascale, matka reżyserki, właścicielka małego sklepu z odzieżą w Belgii, do którego trafia bielizna wyprodukowana dzięki pracy kobiet z Globalnego Południa.

**6.03. 21:00**

**7.03. 15:00**

## **TWÓRCY**

Reżyseria: Stéfanne Prijot

Zdjęcia: Stéfanne Prijot, Yann Verbeke

Montaż: Stéfanne Prijot, Yann Verbeke

Dźwięk: Frédéric Furnelle

Muzyka: Stéphane Parmentier

Producenci/tki: Stéfanne Prijot, Yann Verbeke

Produkcja: LEA Productions

Właściciel praw: Stéfanne Prijot

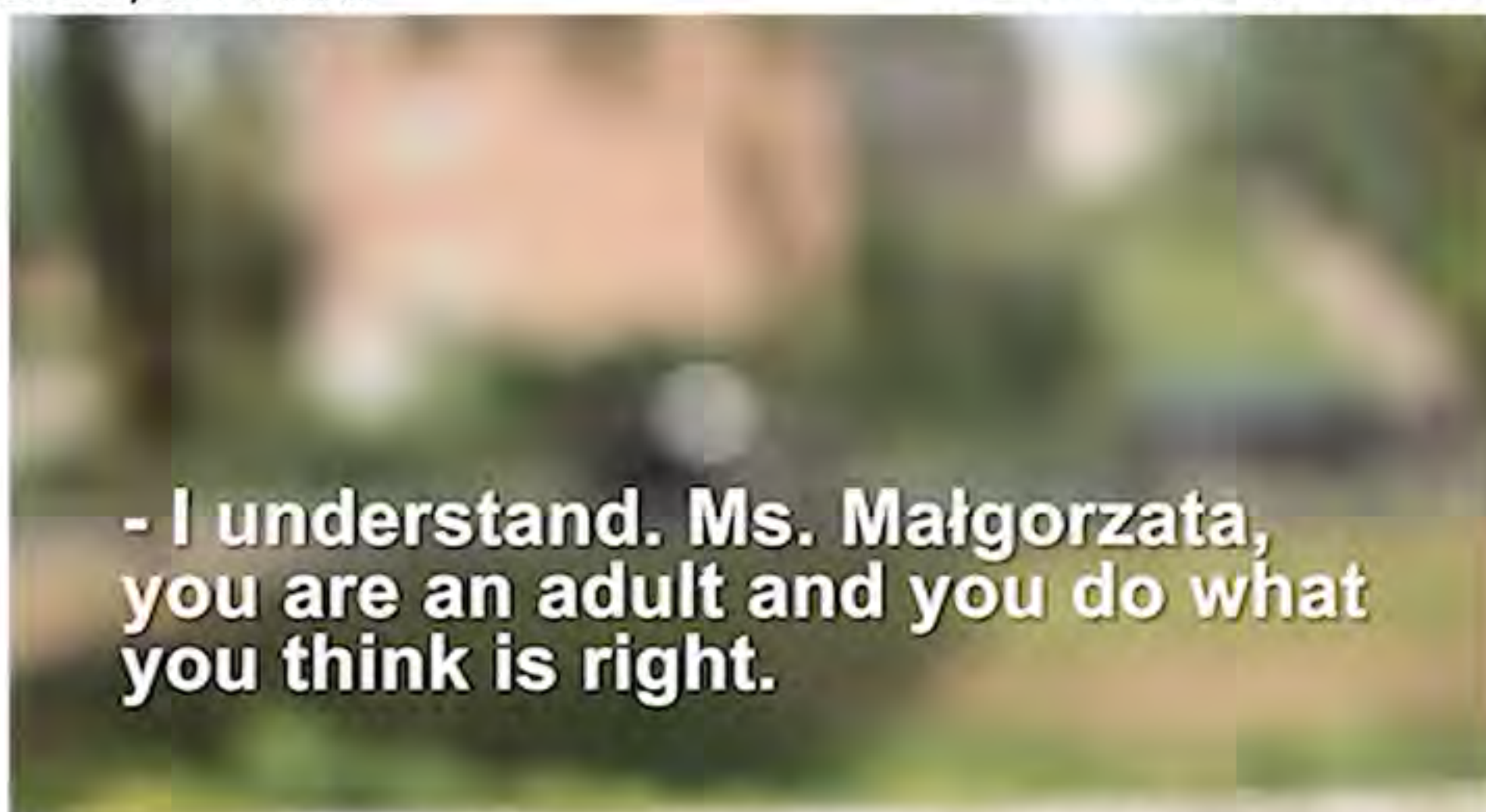
Język: uzbecki, tamilski, indonezyjski, francuski

Strona [www: thestoryofapanty.com](http://www.thestoryofapanty.com)

## **I'LL CALL YOU WHEN I GET THERE** **REŻ. MAŁGORZATA GOLISZEWSKA**

POLSKA, HOLANDIA  
2013 / 24 MIN.

warszawska premiera



Polska młoda artystka dostaje zaproszenie na rezydencję w Rotterdamie. Udaje się tam pociągiem. Przez całą drogę odbiera telefony od zaniepokojonej matki, której wizja samotnego wyjazdu do Holandii kojarzy się tylko z niebezpieczeństwami czyhającymi na młodą kobietę. Film Goliszewskiej nie tylko w zabawny i szczerzy sposób opowiada o relacji córki z matką, ale przede wszystkim pokazuje mechanizmy wytwarzania strachu i poczucia nieustannego zagrożenia. (Michał Matuszewski)

**7.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Małgorzata Goliszewska  
Scenariusz: Małgorzata Goliszewska  
Zdjęcia: Małgorzata Goliszewska  
Montaż: Małgorzata Goliszewska  
Dźwięk: Małgorzata Goliszewska  
Producent/ka: Małgorzata Goliszewska  
Produkcja: Małgorzata Goliszewska  
Właściciel praw: Małgorzata Goliszewska  
Język: polski



## **JAZDA OBOWIĄZKOWA** **REŻ. EWA KOCHAŃSKA**

POLSKA / 2018 / 71 MIN.



10-letnia Julia Polniuk trenuje łyżwiarstwo figurowe. W tym sporcie to najwyższy czas, żeby zacząć odnosić sukcesy. Po wybuchu Euromajdanu rodzina Polniuków przeprowadziła się z Ukrainy do Polski i zaczęła nowe życie w Warszawie. Nie znają języka, nie mają dobrej pracy i pieniędzy. Mama Julii ma tylko jeden cel - umożliwić swoim dzieciom dobry start w życiu. W tym roku Julia walczy o udział w Młodzieżowych Mistrzostwach Polski. Dla niej byłby to upragniony sukces i początek sportowej kariery, a dla jej mamy potwierdzenie, że warto było ryzykować tak wiele. Czy dziewczynka będzie w stanie rozwinąć skrzydła czując tak dużą presję i chcąc spełnić oczekiwania swoich bliskich?

**7.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Ewa Kochańska

Scenariusz: Ewa Kochańska

Zdjęcia: Egor Efimov

Montaż: Piasek & Wójcik

Dźwięk: Jacek Hamela

Producenci/tki: Magdalena Borowiec, Tatiana Matysiak, Daria Zienowicz

Produkcja: SQUARE film studio

Właściciel praw: SQUARE film studio

Język: ukraiński, polski

Strona www: [facebook.com/compulsoryfigures/](https://facebook.com/compulsoryfigures/)



## **JUCK**

**REŻ. OLIVIA KASTEBRING, JULIA GUMPERT, ULRIKA BANDEIRA**

SZWECJA / 2018 / 18 MIN.



JUCK to pięcioosobowy kolektyw taneczno-artystyczny ze Szwecji. W 2013 roku jego twórcynie wypuściły wiralowe wideo, w którym wykonywały bezpruderyjny układ imitujący męskie ciała podczas seksu. Zrealizowany pięć lat później „JUCK” to dokument o członkiniach grupy, ale także film taneczny oraz zapis prowokacyjnych akcji performatywnych realizowanych przez kolektyw w sztokholmskim metrze. Działania bohaterek polegają na chwilowym przejmowaniu skrawków przestrzeni publicznej i znoszeniu ograniczeń nakładanych na ich sfeminizowane i urasowane ciała. (Michalina Augustiak)

**6.03. 21:00**

**9.03. 21:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Olivia Kastebring, Julia Gumpert, Ulrika Bandeira

Scenariusz: Olivia Kastebring, Julia Gumpert, Ulrika Bandeira

Zdjęcia: Josephine Owe

Montaż: Therese Elfström

Dźwięk: Ellinor Nilsson

Muzyka: Maya Lourenco

Producenci/tki: Dea Saračević

Produkcja: Bad Land w ko-produkcji z SVT we współpracy z Chimney oraz przy wsparciu Swedish Film Institute

Właściciel praw: Kurzfilm Agentur Hamburg (worldwide except Sweden), Bad Land (Sweden)

Język: szwedzki

Strona www: [shortfilmsales.com/en/films/juck](http://shortfilmsales.com/en/films/juck)

# KUSAMA - NIESKOŃCZONOŚĆ

REŻ. HEATHER LENZ

USA / 2018 / 80 MIN.

warszawska premiera



Obsesyjne, halucynacyjne wzory z kropek są znakiem rozpoznawczym Yayoi Kusamy, najbardziej ekscentrycznej, a obecnie najdroższej japońskiej artystki. W filmie Heather Lenz przenosimy się do Ameryki lat 60., gdy młoda Japonka dopiero zaczyna walkę o karierę. Walczy też z rasizmem i seksizmem w zdominowanym przez mężczyzn świecie sztuki, w którym jako kobieta i Azjatka uznawana jest za kuriozum. Kusama do Nowego Jorku wyjechała w 1957 roku i to w tym mieście stworzyła swoje najśłynniejsze prace. W latach 70. była aktywistką pacyfistyczną. Organizowała marsze i performatywne protesty. Zaproponowała prezydentowi Nixonowi seks w zamian za wycofanie wojska z Wietnamu. Podczas tzw. festiwali ciał setki ludzi w euforii rzucali ubrania, a Kusama malowała na ich skórze kropki. W 1972 roku wróciła do Japonii, gdzie dobrowolnie zamieszkała w szpitalu psychiatrycznym. Przebywa tam do dziś. (Ewa Szabłowska)

**6.03. 18:00**

**7.03. 21:00**

## TWÓRCY

Reżyseria: Heather Lenz

Scenariusz: Heather Lenz, Keita Ideno

Zdjęcia: Hart Perry, Hide Itaya

Montaż: Heather Lenz, Keita Ideno

Muzyka: Allyson Newman

Producenci/tki: Heather Lenz, Karen Johnson, David Koh, Dan Brown

Produkcja: Goodmovies

Entertainment, Lenz Productions, Octopus Originals, Submarine

Entertainment, Tokyo Lee Productions

Właściciel praw: Dogwoof

Język: angielski, japoński

Strona www: [kusamadocumentary.com](http://kusamadocumentary.com)

Podziękowania za wsparcie dla Stowarzyszenia Nowe Horyzonty.

## **LAS DEL DIENTE** **REŻ. ANA PÉREZ LÓPEZ**

HISZPANIA, USA / 2018 / 5 MIN.



Kobiece ciała są wyjątkowo dziwne. Potrafią na przykład wyhodować ząb w jajniku. Albo doprowadzić do ciąży pozamacicznej. „Las del diente” to film o rozmowach toczonych przez kobiety na temat najbardziej nietypowych zachowań ich własnych organizmów, a także wizyt u ginekologa, przemysłu farmaceutycznego i przyszłych wyborów reprodukcyjnych.

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Ana Pérez López

Scenariusz: Ana Pérez López

Animacja: Ana Pérez López

Dźwięk: Laura Sofía Pérez, Daniel McNamara, Aidan Reynolds

Muzyka: Paola Escobar, Gabriel E. Jiménez, Nicolás Savignano [los del diente]

Producenci/tki: Ana Pérez López

Produkcja: The California Institute of the Arts

Właściciel praw: Ana Pérez López

Język: hiszpański

Strona www: [anaperezlopez.com/lasdeldiente](http://anaperezlopez.com/lasdeldiente)

Podziękowania za wsparcie dla Międzynarodowego Festiwalu Filmów Animowanych Animator.

## **LE CLITORIS** **REŻ. LORI MALÉPART-TRAVERSY**

KANADA / 2016 / 3 MIN.

warszawska premiera



Kobiety mają szczęście, posiadają jedyny organ w ludzkim ciele przeznaczony wyłącznie do przyjemności. W tym zabawnym i pouczającym animowanym filmie dokumentalnym widzowie poznają jego nierozpoznaną anatomie i nieznaną historię.

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Lori Malépart-Traversy

Scenariusz: Lori Malépart-Traversy

Animacja: Lori Malépart-Traversy

Montaż: Lori Malépart-Traversy

Dźwięk: Lori Malépart-Traversy, Vanessa Zaurrini

Muzyka: Eliazer Kramer

Producenci/teki: Lori Malépart-Traversy

Właściciel praw: Lori Malépart-Traversy

Język: francuski

Strona www: [lorimalepart-clitoris.tumblr.com](http://lorimalepart-clitoris.tumblr.com)

**LOVE 404**  
**REŻ. AGATA BAUMGART**  
POLSKA / 2018 / 17 MIN.



Wkraczająca w dorosłość Rena mieszka w ciasnym mieszkaniu z mamą. Dla obu kobiet internet jest odskocznią od szarej codzienności. Mieszkają razem, ale każda prowadzi osobne intymne życie za zamkniętymi drzwiami swojego pokoju. Rena chce zostać docenioną artystką. W świecie serwisów społecznościowych, talent shows i YouTube sława i miłość wydają się w zasięgu klawiatury, lecz granica pomiędzy fantazją a rzeczywistością szybko się zaciera. Czy same pragnienia wystarczą, by zrealizować marzenia?

**8.03. 15:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria: Agata Baumgart

Scenariusz: Agata Baumgart

Zdjęcia: Grzegorz Pacek, Piotr Pawlus

Montaż: Svitlana Topor

Dźwięk: Olga Pietrzak

Muzyka: Damian Pielka

Producenci/tki: Ewa Jastrzębska, Jerzy Kapuściński, Anna Baumgart

Produkcja: Studio Munka SFP, Wytwórnia Filmów

Właściciel praw: Studio Munka SFP

Język: polski

Strona www: [polishdocs.pl/pl/filmy/ukonczone/1949/love\\_404](http://polishdocs.pl/pl/filmy/ukonczone/1949/love_404)

# LOVESEX: OPOWIEŚCI O MIŁOŚCI I SEKSIE

REŻ. ANJA KVISTGAARD MAROTT

DANIA / 2017 / 52 MIN.

polska premiera



Cykl „LoveSex: opowieści o miłości i seksie” przenosi widza w dynamiczną i zmysłową rzeczywistość całkowicie szczerych historii o miłości i seksie – opowiedzianych młodym ludziom przez młodych ludzi.

W sześciu częściowo animowanych krótkich filmach dokumentalnych ośmioro młodych ludzi opowiada osobiste historie na temat swojego życia miłosnego i seksualnego, uzupełniając je o nagrania z telefonów i animowane interpretacje swoich doświadczeń, pozwalając widzom doświadczyć uczucia bycia młodym, kochanym i ciekawym seksu.

Maria opowiada o drzemającym w niej demonie seksu, którego nie chce uwolnić w obecności swojego chłopaka, Jacoba, ku jego niezrozumieniu. Oliver, który jest gejem, mówi o samotności, po czym walczy o to, by nie zostać zaszufładowanym, ale zachować w pełni swoją tożsamość - nie być postrzeganym tylko jako facet. Tobias opowiada o swoim niezbyt udanym pierwszym razie z dziewczyną i o odkrywaniu obiecanej krainy seksu i nauce bycia dobrym kochankiem. Uczy się, jak nie przejmować się muzyką i odkrywa porno. Chaimae ze względu na poglądy swoich rodziców przez lata tłumiła swój pociąg do kobiet, aż w końcu zaakceptowała swoją orientację, a odkrycie przyjemności płynącej z masturbacji na zawsze zmieniło jej życie. Rikke i Nina przeżywają miłość od pierwszego wejrzenia, ale boją się zniszczyć sobie życie wzajemną obsesją. Nadezhda bada granice swojej seksualności i eksperymentuje z seksem, jednak pewnej nocy uświadamia sobie, że nie interesuje jej już seks bez miłości.

**6.03. 12:00** pokaz edukacyjny dla młodej publiczności / wstęp wolny / wcześniejsza rejestracja)

## TWÓRCY

Reżyseria: Anja Kvistgaard Marott

Zdjęcia: Anja Kvistgaard Marott

Animacje: Mark Hedehus Kjaergaard & Ja Film

Montaż: Bobbie Esra Geelmuyden Pertan

Dźwięk: Roar Schou, Mikkel Groos

Muzyka: Troels Abrahamsen

Producenci/teki: Mette-Ann Schepelern

Produkcja: Magma Film & TV

Właściciel praw: Magma Film & TV (świat poza Danią), Danish Film Institute (Dania)

Język: duński



# ŁATWO PŁONĘ

## ZOFIA KRAWIEC

POLSKA / 2019 / 30 MIN.



Kiedy pónagie zdjęcie trzech przyjaciółek, nielegalnie łąduje na stronie pornograficznej, miłe dotychczas dziewczyny, postanawiają wziąć sprawy w swoje ręce.

„Łatwo płonę” - serial nakręcony telefonami komórkowymi w reżyserii Zofii Krawiec, eksperyment z pogranicza nowych mediów i filmu, zaczyna się jak jeden z wielu seriali telewizyjnych utrzymanych w konwencji revenge films. Prosta fabuła jest jedynie pretekstem do opowiadania zupełnie innych historii. Nowy projekt artystki, kuratorki i feministki, mocno obecnej w mediach społecznościowych, eksploruje jej dotychczasowe zainteresowania: kreowanie własnej tożsamości w internecie, mówienie o nienormatywnych wymiarach ciała i potrzebie budowania siostrzeństwa. Tym razem autorka przygląda się uważniej zjawisku nienawiści w internecie, której ofiarą padła sama Krawiec, jak i zaangażowane do projektu aktorki – Marta Malikowska i Aleksandra Domańska. Artystka, budując narrację serialu, korzysta z dynamiki i warstwy estetycznej popularnych internetowych komunikatorów – tworzy własną telewizję w oparciu o media społecznościowe. Każdy streaming jest przecież programem nadawanym na żywo dla określonej grupy widzów! Krawiec zainteresowana jest jeszcze jednym tematem, chyba najbardziej nieprzeniknionym w internecie, a mianowicie uczuciami. Historie miłosne, które od lat tropi w swoich badaniach kuratorskich, wracają również w tej realizacji, by w czasach cyber-niepewności, jak niegdyś dzięki szklanemu ekranowi, pozostawiać w nas trochę nadziei.

**8.03. 15:00** (Aula ASP, Wybrzeże Kościuszkowskie 37/39 / wstęp wolny)

**9.03. 18:00**

### TWÓRCY

Reżyseria: Zofia Krawiec

Scenariusz: Zofia Krawiec

Zdjęcia: Jan Świetlik

Montaż: Zofia Krawiec, Jan Świetlik

Dźwięk: Przemek Daniłowicz

Występują: Aleksandra Domańska, Zofia Krawiec, Marta Malikowska oraz Marta Konarzewska, Bartosz Ostrowski, Matusz Nędzka, Ewelina Żak

Producenci/tki: Joanna Manecka

Produkcja: Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski

Język: polski





## **MIĘSO**

**REŻ. CAMILA KATER**

BRAZYLIA, HISZPANIA / 2019 / 12 MIN. **polska premiera**



Animowany dokument prezentujący pięć bohaterek będących na różnych etapach życia, które opisują swój stosunek do własnego ciała i indywidualne rozumienie kobiecości. Każdy z rozdziałów został również stworzony przez inną animatorkę w odmiennej technice, m.in. w glinie, na taśmie 35 mm, malowaną akwarelami i cyfrowo. Film został wyróżniony przez jury młodzieżowe na festiwalu w Locarno.

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Camila Kater

Scenariusz: Camila Kater, Ana Julia Carneiro

Animacja: Camila Kater, Giovana Affonso, Flavia Godoy, Cassandra Reis, Leila Monsegur

Zdjęcia: Samuel Mariani

Montaż: Samuel Mariani

Dźwięk: Xabier Ferreiro, Julia Teles, Luis Felipe Labaki

Muzyka: Sofia Oriana Infante, Julia Teles

Producenci/tki: Chelo Loureiro, Livia Perez

Produkcja: Abano Produções, Doctela

Właściciele praw: FREAK Independent Film Agency

Język: portugalski, hiszpański

Strona www:

[camilakater.wordpress.com/2019/01/27/flesh-carne-a-vista/](http://camilakater.wordpress.com/2019/01/27/flesh-carne-a-vista/)

## **MINDPLACE THOUGHTSTREAM** **SHANA MOULTON**

USA / 2014 / 12 MIN.



W filmie „MindPlace ThoughtStream” z 2014 roku Cynthia, filmowe alter ego Shana Moulton, zostaje podłączona do biofeedbackowego systemu Mindplace ThoughtStream, którego zadaniem jest mierzenie funkcji jej organizmu za pomocą światła i dźwięku. Badanie biologicznego sprzężenia zwrotnego (ang. biofeedback) poprzez przeznaczone do tego urządzenia, wykorzystywane jest w medycynie, psychologii, a czasem także w sporcie lub biznesie. Polega na dostarczaniu człowiekowi informacji zwrotnej o zmianach jego stanu fizjologicznego. „MindPlace ThoughtStream” prowadzi słuchacza przez różne relaksujące scenariusze. Pojawiają się kobiece szepty, które są nawiązaniem do samoistnej odpowiedzi meridianów czuciowych (ang. autonomous sensory meridian response). Zjawisko ASMR może zostać wywołane przez różnego rodzaju doznania sensoryczne i objawia się mrowieniem w obszarach ludzkiego ciała. Cynthia kończy poszukiwania jedząc jogurt marki Activia i naśladując układ taneczny Shakiry z kampanii reklamowej produktu. Podróż Cynthii zostaje przerwana założeniem magicznych rękawiczek, które mogą wywoływać drganie i ruch różnych przedmiotów. (Weronika Giedrońc)

Opis za Kolekcja Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie.

**8.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Shana Moulton

Występują: Shana Moulton

Właściciel praw: Galerie Gregor Staiger

Język: angielski

Strona www: [galerie.gregorstaiger.com/Shana-Moulton](http://galerie.gregorstaiger.com/Shana-Moulton)

## **MISS POLONII JANA SHOSTAK, JAKUB JASIUKIEWICZ**

POLSKA / 2020 / 9 MIN.

polska premiera



Młoda aktywistka szukając sposobu na przeciwstawienie się patriarchalnemu porządkowi świata, wnika do świata konkursów piękności. Czy uda jej się rozpocząć rebelię zanim ten system ją skorumpuje?

Na festiwalu prezentujemy fragment pełnometrażowej komedii dokumentalnej „Miss Polonii” (roboczy tytuł). Premiera jest zaplanowana na 100-lecie powstania konkursów miss na świecie w 2021 roku.

**8.03. 15:00** (Aula ASP,

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Jana Shostak, Jakub Jasiukiewicz  
Scenariusz: Jana Shostak, Jakub Jasiukiewicz  
Zdjęcia: Jakub Jasiukiewicz  
Producenci/tki: Włodzimierz Niderhaus  
Produkcja: WFDiF  
Właściciel praw: WFDiF  
Język: polski  
Strona www: [misspolonii.pl](http://misspolonii.pl)



**MŁODZI IDĄ DALEJ**  
**REŻ. SLATER JEWELL-KEMKER**  
KANADA / 2018 / 87 MIN.



Kiedy w wieku 15 lat Slater Jewell-Kemker rozpoczęła realizację tego dokumentu, z pewnością nie spodziewała się, że pracę nad nim skończy dopiero 10 lat później. Przez cały ten okres z kamerą w ręku i ogromną determinacją podróżowała po świecie, śledząc przebieg kolejnych szczytów klimatycznych ONZ oraz dokumentując życie młodych ludzi, dla których zmiana klimatu to nie tylko historie z gazet, ale równie często przerażająca codzienność rodzinnych miast i wsi. Film Jewell-Kemker niezwykle dobitnie pokazuje, że wciąż możemy uratować naszą planetę, jednak niezbędne do tego są działania każdego i każdej z nas i odważne polityczne decyzje wykraczające poza partykularne interesy najbogatszych państw świata. (Tadeusz Strączek)

**6.03. 10:00** pokaz edukacyjny dla młodej publiczności /  
wstęp wolny / wcześniejsza rejestracja)

**TWÓRCY**

Reżyseria: Slater Jewell-Kemker

Zdjęcia: Slater Jewell-Kemker, Wendy Jewell, Nick Taylor, Daniel Bekerman

Montaż: Mike Munn, Nick Taylor

Dźwięk: Urban Post Production, Bryson Cassidy, Faustine Pelipel, Claudia Pinto, Jeremy Fong, Ella Melanson

Muzyka: Brendan Canning, Ohad Benchetrit, Moby, Thom Yorke

Producenci/tki: Wendy Jewell, Daniel Bekerman

Produkcja: Scythia Films

Właściciel praw: Scythia Films

Język: angielski

Strona www: [youthunstoppable.com](http://youthunstoppable.com)



**NIE MASZ DYSTANSU**  
**REŻ. KARINA PACIORKOWSKA**  
POLSKA / 2018 / 4 MIN.



Ręcznie rysowana animacja, powstała między innymi z inspiracji kultowym fanpejdżem „Seksizmu naszego powszedniego”. Karina Paciorkowska wykorzystuje sytuacje z życia codziennego, wypowiedzi osób publicznych i fragmenty dyskursu medialnego, ilustrując doświadczenie funkcjonowania w przestrzeni miejskiej, nasyconej seksualizującymi obrazami kobiecego ciała oraz słowną i fizyczną przemocą.

**8.03. 15:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria: Karina Paciorkowska

Scenariusz: Karina Paciorkowska

Animacja: Karina Paciorkowska

Zdjęcia: Karina Paciorkowska

Montaż: Karina Paciorkowska

Dźwięk: Karina Paciorkowska

Producenci/tki: Agata Golańska

Produkcja: Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi

Właściciel praw: KFF Sales & Promotion (świat poza Polską), Karina Paciorkowska (Polska)

Język: polski

Strona www: [polishshorts.pl/en/films/1939/](http://polishshorts.pl/en/films/1939/)

**NIELOT**  
**REŻ. NADIA SZYMAŃSKA**

POLSKA / 2017 / 7 MIN.

warszawska premiera



Ptaki to symbol wolności. Ale co ona tak naprawdę oznacza? Szczególnie w przypadku zwierząt mieszkających w klatkach? Krótki dokumentalny portret dyrektora warszawskiego zoo, założyciela Ptasięgo Azylu, ale przede wszystkim samych skrzydlatych mieszkańców ogrodu zoologicznego. (Michał Matuszewski)

**9.03. 18:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria: Nadia Szymańska

Scenariusz: Nadia Szymańska

Zdjęcia: Nadia Szymańska

Montaż: Ola Przytuła

Dźwięk: Tamara Bokolishvili

Muzyka: Tamara Bokolishvili

Produkcja: Warszawska Szkoła Filmowa

Właściciel praw: Warszawska Szkoła Filmowa

Język: polski

## **NORMA**

**REŻ. AGATA MIANOWSKA**

POLSKA / 2017 / 7 MIN.



Dwie młode dziewczyny próbują sprostać współczesnym kanonom piękna. Każda z nich jest inna, jednak żadna nie czuje się dobrze we własnej skórze. Norma i jej sąsiadka różnymi nieprzyjemnymi metodami starają się dopasować do panujących wyobrażeń o tym, jak powinno wyglądać kobiece ciało. Odnajdują jednak swobodę fizycznej ekspresji dzięki wzajemnym wsparciu i niezobowiązującej zabawie.

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Agata Mianowska

Scenariusz: Agata Mianowska

Animacja: Agata Mianowska

Montaż: Agata Mianowska

Dźwięk: Kacper Zamarło, Wiktoria Podolec

Producenci/tki: Agata Golańska

Produkcja: Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi

Właściciel praw: KFF Sales & Promotion (świat z wyjątkiem Polski), Studio Filmowe Indeks i Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi (Polska)

Język: bez dialogów

Strona www: [polishshorts.pl/en/films/1857/norma](http://polishshorts.pl/en/films/1857/norma)

# **OCTOPUS** **ANNA ZARADNY**

POLSKA / 2012 / 11 MIN.



„Octopus” jest krótką formą filmową powstałą do utworu muzycznego i podejmującą dialog z muzyką eksperymentalną w oparciu o konwencję teledysku - medium charakterystycznego dla muzyki popularnej. Praca zakreśla wspólny obszar dla przestrzeni obrazu ruchomego i dźwięku.

Dotyka różnych kontekstów, od swobodnej relacji z tradycyjną formą teledysku, obecności artysty we własnej pracy, po poziom organizacji struktury wizualnej wynikający z abstrakcyjnej kompozycji muzycznej.

Narracja i dynamika struktury utworu stanowi punkt odniesienia dla scenariusza wideo. Zabawa konwencją popkulturowych kodów i funkcji klipu wprowadza materię „Octopus” w niejednoznaczny wymiar estetyczny. Z jednej strony wizualna strona jest bardzo mocno inspirowana muzyką, bezpośrednio synchronizowana na poziomie np. repetycji, ale także w samej barwie dźwięku. Z drugiej strony artystka swoją obecnością w materiale bezpośrednio kreuje główną i najważniejszą część obrazu. Bawiąc się kliszami teledysku, autorka zmienia również kontekst pierwotnego utworu, nadając mu zupełnie nowy wymiar estetyczny.

Opis za FilMOTEKA Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie.

**8.03. 18:00**

## **TWÓRCY**

Reżyseria: Anna Zaradny, Michał Kopaniszyn

Scenariusz: Anna Zaradny

Animacje: Michał Kopaniszyn

Zdjęcia: Michał Kopaniszyn

Muzyka: Anna Zaradny

Występują: Anna Zaradny

Właściciel praw: Anna Zaradny

Język: bez dialogów

Strona www: [annazaradny.net](http://annazaradny.net)

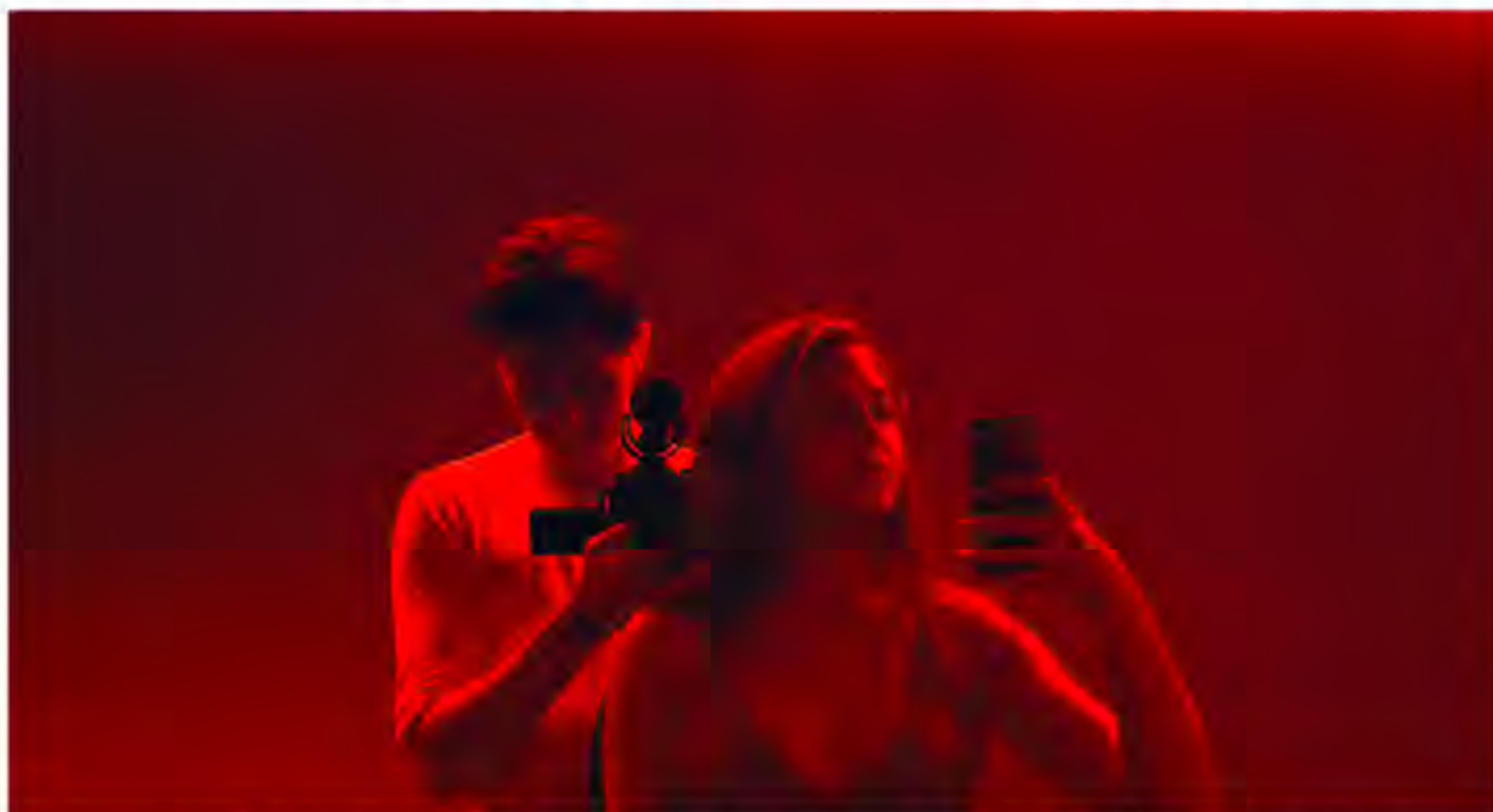


## **OKRES GODOWY**

**REŻ. LINA MARIA MANNHEIMER**

SZWECJA / 2019 / 83 MIN.

warszawska premiera



Millenialsi kochają inaczej – inaczej niż starsi? Tej historii nie można zbyć wzruszeniem ramion. Czy to, że bohaterowie w ciągu ośmiu dni wymieniają trzy tysiące wiadomości, oznacza, że współczesne romanse diametralnie różnią się od tych sprzed dekad? Reżyserka Lina Maria Mannheimer wykazała się nadzwyczajną pokorą – znalazła dwie młode osoby umawiające się na internetowe randki i zobowiązała je do nagrywania wszystkiego, co przeżywają. Podążyła za Naomi i Edvinem, cokolwiek się wydarzy. Choć nigdy ich nie spotkała w realu, była z kamerą tak blisko jak nigdy, dzięki czemu powstała niebywale naturalna opowieść. To dowód wielkiego zaufania bohaterów do reżyserki, a zwłaszcza do nas, widzów. To nie reality show z Tindera, lecz rejestracja pierwszego okresu związku, gdy człowiek budzi się i zasypia z myślą o ukochanej osobie. Dziewczyna i chłopak zupełnie inaczej widzą tę relację – zupełnie na przekór stereotypom. Chciałoby się, żeby żyli długo i szczęśliwie. (Adriana Prodeus)

**8.03. 21:00**

**9.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Lina Maria Mannheimer

Scenariusz: Lina Maria Mannheimer, Naomi Carter, Edvin Kempe

Zdjęcia: Naomi Carter, Edvin Kempe

Montaż: Simon Calgren

Dźwięk: Jacques Pedersen

Muzyka: Simon Lundgren, Rasmus Thord

Producenci/tki: Mathilde Dedye, Isabella Rodriguez

Produkcja: French Quartier Film, Sveriges Television AB-SVT, Film i Vast, Kristiine Barfood Film, Mannheimer Produktion

Właściciel praw: Film Republic

Język: szwedzki

Strona www: [filmrepublic.biz/films/mating/](http://filmrepublic.biz/films/mating/)

Podziękowania za wsparcie dla Stowarzyszenia Nowe Horyzonty.

**ON ONA JA**  
**REŻ. CARLOTTA KITTEL**  
NIEMCY / 2018 / 88 MIN.

polska premiera



Kino terapeutyczne, czyli tworzące przestrzeń do zaistnienia relacji, która inaczej nie byłaby możliwa. Angela i Chrystian poznali się w 1986 roku i mają dziecko. Czy tylko tyle ich łączy? Czy kiedykolwiek kochali się? Czy stanowili prawdziwą parę? Carlotta Kittel, ich córka, wchodząc niejako w rolę terapeutki wyposażonej w kamerę i laptopa, przeprowadza z każdym z nich z osobna serię szczerych do bólu rozmów. Konfrontuje ich potem z wypowiedziami drugiej strony, tworząc studium rozpadu związku dwojga ludzi, którym nie miało prawa się udać. „ON ONA JA” to film o rozmowie, która nigdy się nie wydarzyła.

**7.03. 18:00**

**8.03. 15:00**

**TWÓRCY**

Reżyseria: Carlotta Kittel

Zdjęcia: Andac Karabeyoglu

Montaż: Andrea Herda Muñoz, Carlotta Kittel

Dźwięk: Luise Hofmann

Producenci/tki: Isabell Wackers

Produkcja: Filmuniversitat Babelsberg KONRAD WOLF

Właściciel praw: Filmuniversitat Babelsberg KONRAD WOLF

Język: niemiecki

Strona www: [facebook.com/ER.SIE.ICH.Film/](https://facebook.com/ER.SIE.ICH.Film/)

## **POBOCZE**

**REŻ. JULIA SOKOLNICKA**

POLSKA, HOLANDIA / 2015 / 17 MIN.



Ten krótki dokument to kontemplacyjny pean na cześć estetyki polskich szos oraz czasu estetycznej „europeizacji”. Reżyserka przemierzała kraj autostopem na przestrzeni trzech zim od 2012 do 2014 roku. Prowincjonalna Polska widziana z wnętrza samochodu to nie tylko przydrożne zajazdy, billboardy i drobne interesy, ale także historie wprost z codzienności kierowców. Dla niektórych bycie w drodze to nie tylko praca, ale też okazja do snucia refleksji o sytuacji politycznej czy naturze innych ludzi.

**8.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Julia Sokolnicka

Scenariusz: Julia Sokolnicka

Zdjęcia: Mateusz Wołoczko

Montaż: Pedro Collantes

Dźwięk: Kamila Wójcik

Muzyka: Marcin Siegieńczuk

Producenci/tki: Julia Sokolnicka

Produkcja: Nederlands Filmacademie Amsterdam

Właściciel praw: Julia Sokolnicka

Język: polski

Strona www: [facebook.com/poboczesideroads/](https://facebook.com/poboczesideroads/)

## **POŁĄCZENI**

**REŻ. ALEKSANDRA MACIEJCZYK**

POLSKA / 2018 / 18 MIN.



Krótki dokument o miłości. Portret Krzysztofa i Wioli - żywej ze sobą pary, która musi odnaleźć się we mgle. Oboje są zapalonymi narciarzami, mimo, że Krzysztof stracił wzrok. Nie przeszkadza to we wspólnych wypadach na stok, ale wymaga doskonałej koordynacji i komunikacji między nimi. To Wiola jest przewodniczką i za pomocą specjalnego zestawu przekazuje Krzysztofowi szczegółowe instrukcje. Problem pojawia się, kiedy pogarszają się warunki pogodowe i kobieta także nie ma widoczności. (Michał Matuszewski)

**9.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Aleksandra Maciejczyk

Scenariusz: Aleksandra Maciejczyk

Zdjęcia: Maciej Edelman

Montaż: Sabina Filipowicz, Kamil Grzybowski

Dźwięk: Paweł Idzikowski, Rafał Nowak

Producenci/tki: Agata Golańska, Marta Gmosińska, Michał Fronc

Produkcja: Studio Filmowe Indeks i Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi

Właściciel praw: KFF Sales & Promotion (świat z wyjątkiem Polski),

Studio Filmowe Indeks i Państwowa Wyższa Szkoła Filmowa, Telewizyjna i Teatralna w Łodzi (Polska)

Język: polski

Strona www: [facebook.com/connectedthefilm/](https://facebook.com/connectedthefilm/)

# POWRÓT KATE NASH

## REŻ. AMY GOLDSTEIN

USA / 2018 / 89 MIN.

warszawska premiera



*Krakowski Festiwal Filmowy poleca*

„To dla mnie kwestia życia i śmierci, ponieważ tworzenie muzyki utrzymuje mnie przy życiu. A kariera w przemyśle muzycznym prawie mnie zabiła”, mówi brytyjska piosenkarka i autorka piosenek Kate Nash. Zdominowany przez białych mężczyzn przemysł muzyczny świetnie na niej zarobił, po czym „przetrawił” i porzucił, gdy tylko zaczęła tworzyć muzykę na własnych warunkach. W filmie obserwujemy, jak Nash samodzielnie finansuje swój trzeci album, organizuje udane tournée po świecie i przenosi się do Los Angeles, gdzie próbuje swoich sił jako aktorka. Nie przewiduje jednak, że nawet ludzie, którym ufała, mogą zadać jej cios w plecy.

Nakręcony na przestrzeni kilku lat „Powrót Kate Nash” to kolaż pamiętników wideo, sesji nagraniowych i występów scenicznych. Wyłania się z niego intymny portret kobiety, która stara się pogodzić bycie niezależną artystką i bizneswoman pokazując innym kobietom, że mogą żyć i tworzyć na własnych warunkach.

**6.03. 21:00**

**9.03. 21:00**

### TWÓRCY

Reżyseria: Amy Goldstein

Zdjęcia: Amy Goldstein, Lee Jones, Mitch Arens, Nick Kane

Montaż: Caitlin Dixon, Troy Takaki

Dźwięk: Anouchka van Riel

Muzyka: Kate Nash

Producenci/tki: Anouchka van Riel, Amy Goldstein

Produkcja: Span Productions

Właściciel praw: Wide House (świat), Submarine Entertainment (USA)

Język: angielski

Strona www: [facebook.com/katenashfilm](https://facebook.com/katenashfilm)

60. KRAKOWSKI  
FESTIWAL  
FILMOWY  
60th KRAKOW  
FILM  
FESTIVAL

31.05 – 7.06.2020  
[krakowfilmfestival.pl](http://krakowfilmfestival.pl)

## **RBG**

**REŻ. BETSY WEST, JULIE COHEN**

USA / 2018 / 98 MIN.



86-letnia Ruth Bader Ginsburg jest najstarszą członkinią Sądu Najwyższego Stanów Zjednoczonych i wciąż trzy razy w tygodniu robi po dwadzieścia pompek. Potomkini ukraińskich Żydów, którzy wyemigrowali do Nowego Jorku, w latach 70. Ginsburg była działaczką Inicjatywy Praw Kobiet przy Amerykańskim Związku Swobód Obywatelskich i jest odpowiedzialna za liczne zmiany w prawie stanowym i federalnym dotyczące dyskryminacji kobiet w sferze cywilnej i zawodowej. „RBG” to dokument biograficzny o ikonicznej prawniczce, ukazujący początki jej kariery jako jednej z nielicznych kobiet w szkole prawa na Harvardzie oraz eksplorujący jej dzisiejszy status kultowej postaci amerykańskiej popkultury. Równie nieustępliwej na siłowni, co na sali sądowej.

**6.03. 18:30** wstęp wolny / wcześniejsza rejestracja)

**10.03. 21:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Betsy West, Julie Cohen

Zdjęcia: Claudia Raschke

Montaż: Carla Gutierrez

Dźwięk: Sean O’Neil, Jim Gilchrist, Mark Maloof, David Williams, Brian Buckley, Scott Osterman, Dustin Berta, Edward Jones

Muzyka: Miriam Cutler

Producenci/tki: Betsy West, Julie Cohen

Produkcja: Better Than Fiction Productions, CNN Films, Participant Media, Storyville Films

Właściciel praw: Magnolia Pictures

Język: angielski

Strona www: [rbgmovie.com](http://rbgmovie.com)

Podziękowania za wsparcie dla Fundacji TUMULT /  
Międzynarodowego Festiwalu Filmowego EnergaCAMERIMAGE.



Parlament Europejski  
Biuro w Polsce

# SEAHORSE

## REŻ. JEANIE FINLAY

WIELKA BRYTANIA / 2019 / 90 MIN

polska premiera



Wbrew temu, co wielu transmężczyzn słyszy od lekarzy, po tranzytacji mogą oni zająć w ciążę pod warunkiem, że nie przeszli operacji usunięcia macicy i tymczasowo odstawią testosteron. Freddy McConnell, młody angielski dziennikarz mieszkający między Londynem a nadmorskim miasteczkiem Deal jest trans i od kilku lat funkcjonuje społecznie jako mężczyzna. Freddy zawsze chciał mieć dzieci i w okolicach trzydziestki decyduje się na ciążę. Początkowo myśli o rodzicielstwie razem ze swoim niebinarnym partnerem CJ-u, ostatecznie jednak przechodzi cały proces samodzielnie, posiłkując się wsparciem rodziny i lokalnej społeczności.

McConnell postanowił, że chce udokumentować okres swojej ciąży i porodu, aby temat ojcostwa transmężczyzn, który wciąż jest zmarginalizowany w dyskursie medycznym, mógł zdobyć większą widzialność w sferze publicznej. We współpracy z uznaną brytyjską reżyserką Jeanie Finlay stworzył rodzaj filmowego dziennika, krok po kroku dokumentując cały proces. Film, którego koproducentem było BBC, powstał po części jako projekt edukacyjny (oprócz pokazów na najważniejszych międzynarodowych festiwalach był wyświetlany w publicznej telewizji), a po części jako intymny zapis doznań Freddy'ego. (Michalina Augusiak)

**8.03. 21:00**

**10.03. 21:00**

### TWÓRCY

Reżyseria: Jeanie Finlay

Scenariusz: Jeanie Finlay

Zdjęcia: Jeanie Finlay, Mark Bushnell, Richard Jephcote

Montaż: Alice Powell

Dźwięk: Pip Norton

Muzyka: Tara Creme

Producenci/tki: Andrea Cornwell, Jeanie Finlay

Produkcja: Grain Media in association with Glimmer Films and The Guardian

Właściciel praw: Submarine Entertainment, Grain Media (festiwale)

Język: angielski

Strona www: [seahorsefilm.com](http://seahorsefilm.com)

YOUR  
**KAYA**

## **SĘDZIA**

**REŻ. ERIKA COHN**

PALESTYNA, USA / 2017 / 81 MIN.



Kholoud Al-Faqih to bardzo silna osoba. Wbrew obiegowym przekonaniom, jedyna na Bliskim Wschodzie kobieta orzekająca w sądzie szariackim zajmuje się w pracy głównie przemocą domową, rozwodami i kwestiami opieki nad dziećmi. A te bywają bardzo trudne w Palestynie, gdzie tradycyjnie ostatnie słowo należy zwykle do mężczyzny. Kobięca perspektywa, jaką przyjmuje Kholoud, to często jedyna szansa na sprawiedliwy wyrok. Ale wśród zwierzchników Kholoud nie brakuje konserwatystów, którzy kwestionują zasadność piastowania tak eksponowanego stanowiska przez kobietę. Kiedy w Ministerstwie Sprawiedliwości do głosu dochodzą radykałowie, tytułowa sędzia znajduje się w naprawdę trudnej sytuacji. (Konrad Wirkowski)

**6.03. 18:00**

**7.03. 12:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Erika Cohn

Zdjęcia: Amber Fares

Montaż: Sara Maamouri, Ken Schneider

Dźwięk: Omar Fadel

Muzyka: Omar Fadel

Producenci/teki: Erika Cohn, Jennifer Jordan, Sara Maamouri, Amber Fares, Mark Lipson

Produkcja: Three Judges, Idle Wild Films., and Independent Television Service (ITVS)

Właściciel praw: ro\*co films

Język: arabski

Strona: [www.thejudgefilm.com](http://www.thejudgefilm.com)



**WATCH DOCS**



# SEXINSITU MARTYNA MILLER

POLSKA / 2019 / 23 MIN



„sexinsitu” to projekt, który ma na celu tworzenie i rozwijanie nowej seksualnej wizualności, przywracając jej żywy wymiar. Odrzuca on pornograficzną estetykę i obrazy przedstawiające seks jako towar, mające zadowolić widzów. Zamiast tego powstają obrazy, które umieszczają seksualność w sferze emocji, bliskości i relacji. Nagrania powstałe w ramach projektu nie ukazują scen seksu, są fizycznym odtworzeniem poszczególnych wspomnień związanych z doświadczeniem seksualnym uczestników, przedstawionych przez nich indywidualnie.

Pojedyncze ciało umieszczone w przestrzeni, bez partnera, przywołujące wspólne wspomnienia prowokuje pytania o odpowiedzialność i przyjemność, jak również o rolę i funkcję ciała, umysłu i pamięci podczas doświadczania przyjemności, kochania i/lub budowania relacji. „sexinsitu” problematyzuje ludzką seksualność w kontekście filozoficznym, przedstawiając seks jako coś osobistego, ale nie prywatnego - stanowi próbę przywrócenia seksualności wymiaru społecznego.

**8.03. 15:00** (Aula ASP, Wybrzeże Kościuszkowskie 37/39 / wstęp wolny)

**9.03. 18:00**

## TWÓRCY

Reżyseria, scenariusz, zdjęcia, montaż, dźwięk, muzyka: Martyna Miller

Występują: Jakub Bolewski, Dobrawa Borkała, Paco Croket, Anti Gonna, Ignacy Hryniewicz, Edka Jarzęb, Dylan Kerr, Aleksandra Kluczyk, Katarzyna Korytowska, Marta Malikowska, Elan Mehl, Anastazja Pataridze, Michał Perła, Jerzy Ryll, Piotr Sędkowski, Anka Stankiewicz, Marta Zdanowicz, Rafał Żarski

Producenci/teki: Martyna Miller

Produkcja: Dream Adoption Society, Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu

Właściciel praw: Martyna Miller

Język: bez dialogów

Strona www: [martynamiller.com](http://martynamiller.com)



## **SHED A LIGHT** **LAURE PROUVOST**

FRANCJA, BELGIA / 2018 / 16 MIN.

**polska premiera**



„Shed a Light” ukazuje przestrzeń, w której natura zajmuje miejsce ludzkości. Przedstawiona rzeczywistość, inspirowana globalnym ociepleniem, zarazem intymna i ekspansywna, zachęca nas do eksplorowania i celebrowania niejednoznaczności. Film jest pochwałą przekątnych linii, przekraczania granic i przeskakiwania przez płot, za którym znajdują się nieużytki. Albo też zapomniany, przepiękny ogród, w którym artystka odkryła zapomniane, dystopiczne laboratorium biologiczne.

**8.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Laure Prouvost

Producenci/tki: Laure Prouvost

Właściciel praw: LUX Distribution

Język: angielski, francuski

Strona www: [lux.org.uk/work/shed-a-light](http://lux.org.uk/work/shed-a-light)

## **SHOOTING STARS** **REŻ. MAGDA JAROSZEWICZ**

NIEMCY, POLSKA / 2019 / 17 MIN. **warszawska premiera**



Migawki z sylwestrowej nocy przy najbardziej ruchliwej ulicy w Berlinie. Momentami nie wiemy jednak co tak naprawdę oglądamy. Czy beztroska zabawa zamienia się w uliczne zamieszki? Obrazy i dźwięki, które mają być zapisem wolności i szalonej zabawy, mogą także wzbudzać niepokój i strach. (Michał Matuszewski)

**7.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Magda Jaroszewicz

Zdjęcia: Magda Jaroszewicz, Louis Marioth

Montaż: Paul Groebel

Dźwięk: Louis Marioth

Muzyka: Louis Marioth

Producenci/teki: Magda Jaroszewicz

Produkcja: Matata Studio

Właściciel praw: Magda Jaroszewicz

Język: bez dialogów

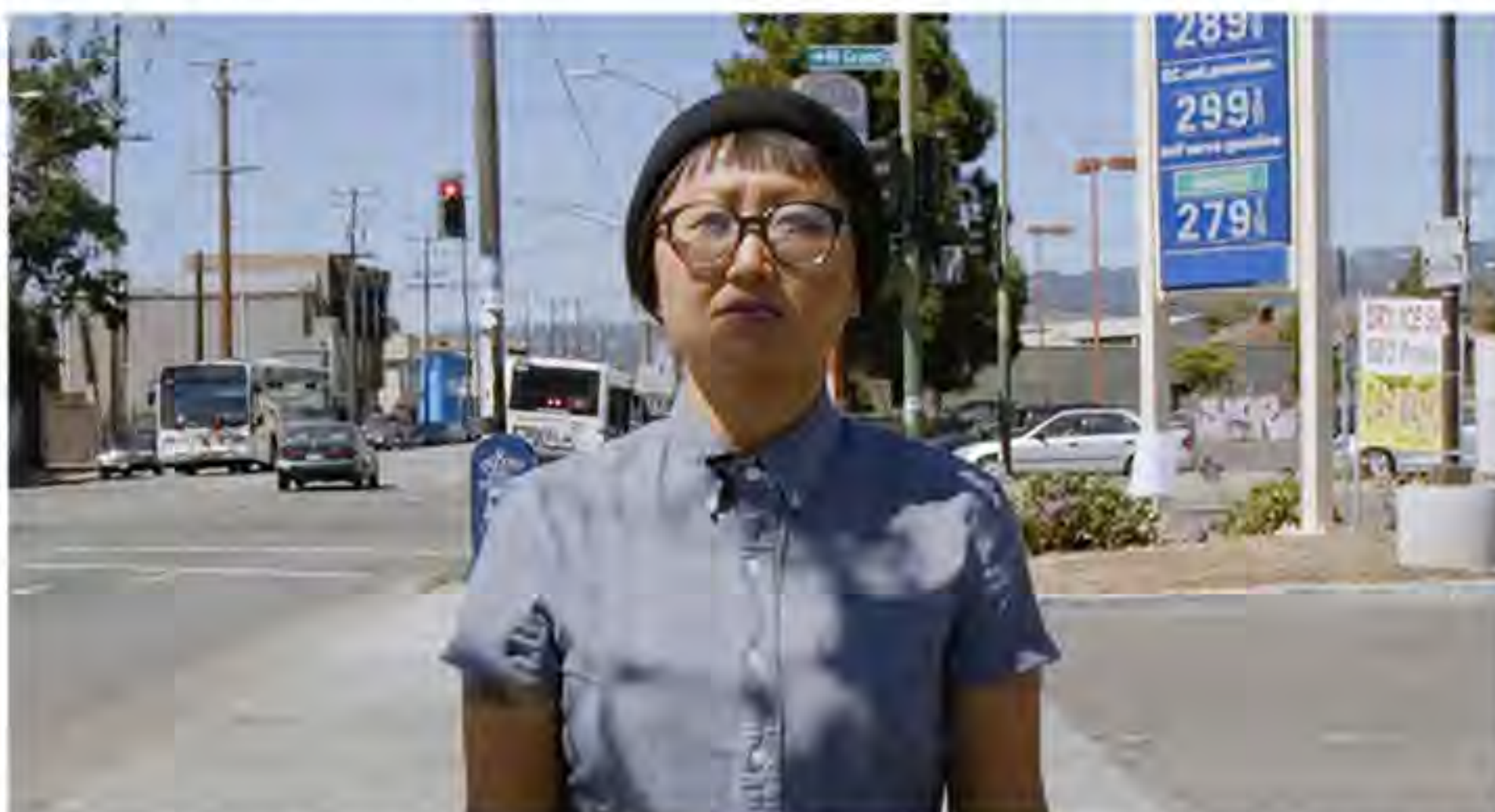
Strona www: [facebook.com/shortfilmshootingstars](https://facebook.com/shortfilmshootingstars)

# SIOSTRZEŃSTWO

REŻ. IRENE LUSZTIG

USA / 2018 / 101 MIN.

warszawska premiera



Mieszkająca w Atlancie kobieta skarży się na molestowanie seksualne. Młoda policjantka słyszy od przełożonych, że nie zamierzają zatrudniać kobiet. Nastolatka po raz pierwszy przyznaje się do tego, że nie pociągają jej mężczyźni, a mężatka nie zamierza już dłużej udawać orgazmów. Brzmi znajomo? Mimo to przytaczane w „Siostrzeństwie” historie nie przydarzyły się wczoraj, tylko ponad 40 lat temu. Reżyserce Irene Lusztig udało się nakłonić nieznaną kobietę, by przeczytała na głos listy wysłane w latach 70. do redakcji magazynu „Ms.” - uważanego za pierwszą mainstreamową gazetę feministyczną w Stanach Zjednoczonych. Większość z prezentowanych listów nigdy nie została opublikowana. Kobiety, które czytają je teraz w filmie Lusztig, nie zawsze zgadzają się z ich treścią. Nerwowo zerkając w kamerę, zastanawiają się nad tym, co oznacza dziś kobieca niezależność, i dzielą się własnymi problemami. Feministką można być na więcej sposobów niż jeden - zauważa młoda dziewczyna, powtarzając słowa dawnej czytelniczki. Szkoda tylko, że większość problemów wciąż pozostaje taka sama. (Marta Balaga)

**8.03. 12:00**

**10.03. 18:00**

## TWÓRCY

Reżyseria: Irene Lustig

Scenariusz: Irene Lustig

Zdjęcia: Irene Lustig

Montaż: Irene Lustig

Dźwięk: Maile Colbert

Producenci/teki: Irene Lustig

Produkcja: Komsomol Films

Właściciel praw: Women Make Movies

Język: angielski

Strona www: [yoursinsisterhood.net](http://yoursinsisterhood.net)

Podziękowania za wsparcie dla Stowarzyszenia Nowe Horyzonty.



**ofeminin**

## **STRAJK POLSKICH KOBIET**

### **REŻ. KASIA PRUS**

POLSKA / 2016 / 3 MIN.

warszawska premiera



„Strajk polskich kobiet” to drobny element wizualnej kroniki oporu, która wytworzyła się w trakcie Czarnych Protestów. Osobista migawka Kasi Prus z 3 października 2016 roku oddaje sensoryczne doświadczenie przebywania w demonstrującym tłumie – okrzyki przenikają się z przypadkowymi dźwiękami ulicy, nad całością dominuje zaś miarowe dudnienie bębnowy wyznaczających rytm przemarszu. W polu widzenia pojawiają się kolejne osoby, spojrzenie zatrzymuje się na chwilę na detalach ich twarzy lub ubioru, aby zaraz przenieść się w inny punkt manifestacji. Wyrywkowe obrazy stanowią zapis emocji uwolnionych dzięki nagłej możliwości współbycia i współdziałania. (Michalina August)

**9.03. 21:00**

**10.03. 18:00**

#### **TWÓRCY**

reż. Magda Jaroszewicz

Reżyseria: Kasia Prus

Scenariusz: Kasia Prus

Zdjęcia: Kasia Prus

Montaż: Kasia Prus

Dźwięk: Bartek Idzi

Producenci/teki: Kasia Prus

Właściciel praw: Kasia Prus

Język: polski

Strona www: [kasiaprus.myportfolio.com/polish-women-on-strike](http://kasiaprus.myportfolio.com/polish-women-on-strike)

## **SZTUKA I PERWERSJA** **REŻ. BEATRICE BEHN, RENÉ GEBHARDT**

NIEMCY / 2019 / 72 MIN.

polska premiera



Ona – afroamerykańska edukatorka seksualna, działaczka feministyczna i performerka. On – prawdopodobnie najważniejszy żyjący kompozytor muzyki symfonicznej, potomek nazistów, zadeklarowany feminista. Tworzą bardzo udane małżeństwo, w którym oboje są szczęśliwi, jednak relacje władzy w ich związku nie rozkładają się równo. Georg Friedrich Haas i Mollena Williams-Haas przyjmują rolę pana i niewolnicy. Film, który idzie pod prąd wielu przyzwyczajeniom i stereotypom wprowadzając perspektywę kink. Czy można łączyć potrzebę dominacji w relacji z lewicowymi poglądami? Czy czarnoskóra kobieta może w związku pełnić rolę uległej? Dokument pokazuje życie bohaterów zawieszony między perwersją, sztuką, miłością i radykalnym samostanowieniem.

**6.03. 21:00**

**7.03. 21:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Beatrice Behn, René Gebhardt

Zdjęcia: Beatrice Behn, René Gebhardt, Antje Wilms, Henriette Rodenwald

Montaż: Beatrice Behn, René Gebhardt

Dźwięk: Linus Nickl

Muzyka: Georg Friedrich Haas

Producenci/tki: Beatrice Behn, René Gebhardt, współpraca producencka Beth Powell

Właściciel praw: Limonero Films, Beatrice Behn i René Gebhardt (festiwale)

Język: angielski, niemiecki

Strona www: [artistandpervert.com](http://artistandpervert.com)

# ŚMIERĆ WALENIA

## BROKAT FILMS

POLSKA / 2016 / 1,5 MIN.



Pęd ku kolejnej chwili przeradzający się w bieg ku krawędzi. Czy warto się zatrzymać? Czy może ruchu widać więcej? Teledysk Sasy Lubińskiej do jej utworu „Śmierć Walenia” to krótki, zaledwie półtoraminutowy etiuda filmowo-rytmiczna, która muska mokrym noskiem zagadnienie naszego nieświadomego dążenia do ostatecznej statyki.

**8.03. 15:00** (Aula ASP, Wybrzeże Kościuszkowskie 37/39 / wstęp wolny)

**9.03. 18:00**

### TWÓRCY

Reżyseria, scenariusz, zdjęcia, montaż, dźwięk: Brokat Films

Muzyka: Sasa Lubińska

Producenci/teki: Brokat Films

Produkcja: Brokat Films

Właściciel praw: Brokat Films

Język: bez dialogu



## **TERRARIA**

### **REŻ. HANNA HOVITIE**

WĘGRY, FINLANDIA, BELGIA,  
PORTUGALIA / 2019 / 17 MIN.

**polska premiera**



Samotny mężczyzna przedziera się przez wysoką trawę, ostrożnie czołgając się po bagiennym podłożu. Nie mogąc wpasować się w świat ludzi, woli spędzać czas z zimnokrwistymi gadami, opiekując się nimi z niezwykłą empatią. Samotność to jego sposób na przetrwanie, ale także największy wróg.

**7.03. 18:00**

#### **TWÓRCY**

Reżyseria: Hanna Hovitie

Scenariusz: Hanna Hovitie

Zdjęcia: Daniel Donato

Montaż: Hanna Hovitie

Dźwięk: Roope Mantere

Producenci/tki: Attila Kékesi

Produkcja: Uniwersytet Sztuki Teatralnej i Filmowej w Budapeszcie (SZFE)

Właściciel praw: Hanna Hovitie

Język: węgierski

Strona www: [hannahovitie.myportfolio.com/terraria](http://hannahovitie.myportfolio.com/terraria)



## **THE VIBRANT VILLAGE** **REŻ. WERONIKA JURKIEWICZ**

POLSKA, WĘGRY / 2019 / 7 MIN.    warszawska premiera



Börcs to niewielka wioska w północno-zachodnich Węgrzech, która nie wyróżnia się niczym szczególnym - za wyjątkiem znajdującej się tam fabryki wibratorów. Wiele kobiet z Börcs znalazło w niej pracę. Podczas gdy one produkują wibrujące cacka z fioletowego lub różowego silikonu, mężczyźni ze wsi spędzają samotnie czas w smętnym barze sportowym.

**7.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Weronika Jurkiewicz

Scenariusz: Weronika Jurkiewicz

Zdjęcia: André Cruz

Montaż: Weronika Jurkiewicz

Dźwięk: Adam Wojtaś

Producenci/tki: Weronika Jurkiewicz

Produkcja: Uniwersytet Teatru i Sztuki Filmowej w Budapeszcie,  
DocNomads

Właściciel praw: Weronika Jurkiewicz

Język: bez dialogów

Strona www:

[polishdocs.pl/pl/filmy/ukonczone/2083/the\\_vibrant\\_village](http://polishdocs.pl/pl/filmy/ukonczone/2083/the_vibrant_village)

## **W BROKATOWYM CHRUŚNIAKU** **BROKAT FILMS**

POLSKA / 2016 / 3 MIN.



Pieśń zainspirowana wyznaniem naszej serdecznej przyjaciółki Coco Kate - wielkiej kobiety, wytrawnej koneserki śmiesznych lasek i hot dziewczyn. Erotyzm ukryty w melancholii darmowej grafiki. Wyalienowanie i kapuśniak. (Brokat Films)

**8.03. 15:00** (Aula ASP, Wybrzeże Kościuszkowskie 37/39 /  
wstęp wolny)

**9.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria, scenariusz, zdjęcia, montaż, dźwięk: Brokat Films

Muzyka: Sasa Lubińska

Producenci/teki: Brokat Films

Produkcja: Brokat Films

Właściciel praw: Brokat Films

Język: bez dialogu



## **W PROCESIE BOŻNA WYDROWSKA**

POLSKA / 2020 / 4 MIN..

**polska premiera**



Wideo porusza się wokół pojęcia tożsamości. To co interesuje Bożnę, to nie proces odkrywania siebie lecz istota nieustannej kreacji samej siebie. Tożsamość jest więc rozumiana jako przedmiot złożonego procesu kształtowania, której cechą staje się zmienność i zdolność adaptacji. Użycie ulotnych kadrów wideo to próba uchwycenia czegoś niezmiennego i stałego, co znajduje się we wnikliwej obserwacji danej chwili.

**8.03. 15:00** (Aula ASP, Wybrzeże Kościuszkowskie 37/39 /  
wstęp wolny)

**9.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Bożna Wydrowska

Scenariusz: Bożna Wydrowska

Zdjęcia: OPA films

Montaż: Filip Cieplechowicz

Muzyka: korgesquire "11 Audio R"

Właściciel praw: Bożna Wydrowska

Język: angielski, polski



## **WOMAN**

**REŻ. ANASTASIA MIKOVA, YANN ARTHUS-BERTRAND**

FRANCJA / 2019 / 104 MIN.

**polska premiera**



Co to znaczy być kobietą? 2000 kobiet z 50 różnych krajów świata dzieli się przed kamerą swoimi historiami i opowiada o własnych doświadczeniach: od tych najbardziej intymnych aż po kulturowe. Dotykają przy tym szerokiej gamy problemów: seksualności, małżeństwa, macierzyństwa, przemocy domowej, gwałtu, wolności, zniewolenia, niezależności finansowej, wizerunku ciała, starości, miłości, złości i mądrości. Pomimo przeciwności losu, a czasami tragedii, jakie przeszły, wszystkie wyglądają promiennie, ponieważ w końcu mają szansę wyrazić siebie. Niezależnie od tego skąd pochodzą i ile mają lat, ich doświadczenia rezonują ze sobą, nabierając uniwersalnego znaczenia. W ten sposób powstaje intymny i emocjonalny portret kobiet, które stanowią połowę ludzkości na Ziemi, a mimo to nadal poddawane są przemocy i niesprawiedliwości. To również pean na rzecz ich wewnętrznej siły, odporności, zdolności do przeciwstawiania się przeciwnościom losu i pozytywnej zmiany świata pomimo trudności, jakie napotykają. W erze po #metoo to również interesujące spojrzenie na rolę i znaczenie kobiet oraz ich postrzeganie świata.

Film pokazywany będzie po raz pierwszy w Polsce na HER Docs Film Festival w ramach przedpremiery organizowanej wspólnie z festiwalem Millennium Docs Against Gravity, na którym w maju będzie miał swoją premierę. Dystrybutorem filmu jest Against Gravity.

**8.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Anastasia Mikova, Yann Arthus-Bertrand

Scenariusz: Anastasia Mikova

Zdjęcia: Yann Arthus-Bertrand

Montaż: Françoise Bernard, Brigitte Delahaie

Muzyka: Armand Amar

Producenci/tki: Fabienne Calimas, Tanguy Apel-Muller

Produkcja: Hope Production

Właściciel praw: Elle Driver

Język: 26 różnych języków

Strona www: [elledriver.fr/en/movie/woman](http://elledriver.fr/en/movie/woman)

# WYSPA GŁODNYCH DUCHÓW

REŻ. GABRIELLE BRADY

NIEMCY, WIELKA BRYTANIA, AUSTRALIA / 2018 / 98 MIN.



Położona między Indonezją a Australią Wyspa Bożego Narodzenia jest domem tysięcy czerwonych krabów, które co roku, pod czujnym okiem i ochroną jej mieszkańców wędrują z dżungli w stronę morza. Tropikalna wyspa to również miejsce innego rodzaju migracji – odizolowana od świata, służy władzom Australii do przetrzymywania osób szukających schronienia i azylu na swoim terytorium.

Migrantom zatrzymanym na wyspie, niepewnym swojego statusu, zawieszonym między domem, z którego musieli uciekać a niedostępną Australią, pomaga terapeutka Poh Lin Lee. Stosuje ona oryginalne metody – przy użyciu małej piaskownicy i plastikowych figurek pozwala swoim pacjentom przezwyciężyć przebyte traumy. Jednak wkrótce okazuje się, że fundusze zostają obcięte, a pacjenci Poh Lin Lee pozostawieni samym sobie. „Wyspa głodnych duchów” to subtelna, a zarazem głęboko poruszająca refleksja na temat współczesnych migracji i ekstremalnych warunków życia w miejscu nawiedzonym przez wszelkiego rodzaju „głodne” duchy.

**8.03. 12:00**

**10.03. 21:00**

## TWÓRCY

Reżyseria: Gabrielle Brady

Scenariusz: Gabrielle Brady

Zdjęcia: Michael Latham

Montaż: Katharina Fiedler

Dźwięk: Leo Dolgan

Muzyka: Aaron Couples

Producenci/tki: Alexander Wadouh, Samm Haillay, Alex Kelly, Gizem Acarla

Produkcja: Chromosom Film

Właściciel praw: Outlook Filmsales

Języki: angielski, mandaryński, farsi, francuski

Strona [www: christmasislandfilm.com](http://www.christmasislandfilm.com)

## **ZAPYTAJ SYRENĘ** **AGNIESZKA POLSKA**

POLSKA / 2017 / 8 MIN.



„Zapytaj Syrenę” to krótki film prezentujący historyczne i kulturowe konotacje postaci Syrenki w kontekście historii Europy Wschodniej. Film w poetycki sposób próbuje opisać Syrenę jako symbol reprezentujący kryzys polskiej tożsamości, zakorzeniony w unicestwieniu pogańskiej historii podczas chrześcijańskiej kolonizacji regionu w X wieku. Filmowa postać przedstawia się jako istota, której nie można zaklasyfikować do żadnej kategorii społecznej ani biologicznej.

**8.03. 18:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Agnieszka Polska

Scenariusz: Agnieszka Polska

Animacja: Agnieszka Polska

Zdjęcia: Mikołaj Syguda

Montaż: Agnieszka Polska

Dźwięk: Agnieszka Polska, Igor Kłaczyński

Produkcja: Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie

Właściciel praw: Agnieszka Polska

Język: polski

Strona www:

[syrena.artmuseum.pl/pl/works/agnieszka-polska-ask-the-siren](http://syrena.artmuseum.pl/pl/works/agnieszka-polska-ask-the-siren)

# **ZORGANIZOWAĆ (NIE)MOŻLIWE**

## **REŻ. CARME GOMILA, TONINA MATAMALAS**

HISZPANIA / 2017 / 14 MIN.

**polska premiera**



„Las Kellys”, hiszpański związek pokojówek hotelowych niepowiązany z największymi związkami, walczy o poprawę warunków pracy i nadania mocy sprawczej kobietom znajdującym się w potrzasku niepewnego rynku pracy wykonywanej przez kobiety. W ciągu 15 minut, podczas których kobiety muszą posprzątać pokój, obserwujemy jak kwestie, takie jak niepewność zatrudnienia, silna feminizacja „niewidzialnych” zawodów, zdrowie i opieka medyczna, polityka turystyczna, migracja, organizacja i funkcjonowanie społeczności splatają się ze sobą, tworząc złożoną rzeczywistość, z jaką muszą się mierzyć pokojówki.

**6.03. 21:00**

**7.03. 15:00**

### **TWÓRCY**

Reżyseria: Carme Gomila, Tonina Matamalas

Scenariusz: Carme Gomila, Tonina Matamalas, Las Kellys

Animacja: Tonina Matamalas, Maráa Berzosa, Katu Huidobro, Donata Schmidt-Werther

Zdjęcia: Carme Gomila, Tonina Matamalas

Montaż: Carme Gomila

Dźwięk: Aurora Bauzá

Muzyka: Aurora Bauzá

Producenci/tki: Carme Gomila, Tonina Matamalas

Właściciel praw: Carme Gomila, Tonina Matamalas

Język: hiszpański

Strona www: [facebook.com/OrganizarLoImposible/](https://facebook.com/OrganizarLoImposible/)

	SALA 2 KINOTEKA	SALA 3 KINOTEKA	SALA 4 KINOTEKA
6.03 piątek	10:00		Pokaz edukacyjny dla szkół: Młodzi idą dalej (87') reż. Slater Jewell-Kemker + spotkanie
	18:00	Do końca świata (85') reż. Fanny Bräuning	Sędzia (81') reż. Erika Cohn
	21:00	Zorganizować (nie)możliwe (14') reż. Tonina Matamalas, Carme Gomila + Historia pewnych majtek, czyli skąd się biorą ubrania (60') reż. Stéfanne Prijot	Sztuka i perwersja (72') reż. Beatrice Behn, René Gebhardt
	18:30 SALA 1, Kinoteka - Pokaz specjalny: RBG reż. Betsy West, Julie Cohen (98') + debata 22:00 KINOTEKA - WIECZÓR OTWARCIA		
7.03 sobota	12:00	Bóg ma wolne w niedzielę! (84') reż. Leona Goldstein	Pokaz dla młodej publiczności: LoveSex: opowieści o miłości i seksie (52') reż. Anja Kvistgaard Marott + spotkanie
	15:00	Do końca świata (85') reż. Fanny Bräuning	Jazda obowiązkowa (71') + Q&A reż. Ewa Kochańska
	18:00	Nowe twarze: zestaw shortów 1 (73') + Q&A	ON ONA JA (88') reż. Carlotta Kittel + Q&A
	21:00	Ewa nie chce spać (84') reż. Pia Hellenthal	Sztuka i perwersja (72') reż. Beatrice Behn, René Gebhardt
19:00-00:00 MUZEUM NA PAŃSKIEJ - CZUŁOŚĆ NA HER Docs - impreza performatywno-muzyczna (ul. Pańska 3)			
8.03 niedziela	12:00	Wyspa głodnych duchów (98') reż. Gabrielle Brady	Siostrzeństwo (101') reż. Irene Lusztig + spotkanie
	15:00	ON ONA JA reż. Carlotta Kittel (88') + Q&A	Nowe twarze: zestaw shortów 2 (63') + Q&A
	18:00	Sztuka: zestaw prac wideo 1 (73') + Q&A	Bóg ma wolne w niedzielę! (84') reż. Leona Goldstein + Q&A
	21:00	Diagnosis (78') reż. Ewa Podgórska + Q&A	Okres godowy reż. Lina Maria Mannheimer (83') + Q&A
15:00 AULA ASP - Sztuka: zestaw prac wideo 2 + Q&A (ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 37/39) 18:00 SALA 1, Kinoteka - Pokaz specjalny: Woman (104') reż. Anastasia Mikova, Yann Arthus-Bertrand			
9.03 poniedziałek	18:00	Nowe twarze: zestaw shortów 3 (66') + Q&A	Okres godowy (83') reż. Lina Maria Mannheimer + Q&A
	21:00	Ewa nie chce spać (84') reż. Pia Hellenthal	Strajk polskich kobiet (3') reż. Kasia Prus + Delphine i Carole (70') reż. Callisto Mc Nulty + Q&A
10.03 wtorek	18:00	Siostrzeństwo (101') reż. Irene Lusztig	Strajk polskich kobiet (3') reż. Kasia Prus + Delphine i Carole (70') reż. Callisto Mc Nulty + Q&A
	21:00	Wyspa głodnych duchów (98') reż. Gabrielle Brady	Seahorse (90') reż. Jeanie Finlay

### Sztuka: zestaw prac wideo 1 (73')

Bolimorfia (8') Aneta Grzeszykowska  
Dla Valerie Solanas i Marilyn Monroe w uznaniu ich desperacji (18') Pauline Boudry, Renate Lorenz  
MindPlace ThoughtStream (12') Shana Moulton  
Zapytaj Syrenę (8') Agnieszka Polska  
Octopus (11') Anna Zaradny  
Shed a Light (16') Laure Prouvost

### Sztuka: zestaw prac wideo 2 (70')

sexinsitu (23') Martyna Miller  
Łatwo płonę (30') Zofia Krawiec  
Miss Polonii (9') Jana Shostak, Jakub Jasiukiewicz  
W brokatowym chruśniaku (3') Brokat Films  
W procesie (4') Bożna Wydrowska  
Śmierć walenia (1,5') Brokat Films

### Nowe twarze: zestaw shortów 1 (73')

The Vibrant Village (7') reż. Weronika Jurkiewicz  
Fish on me (8') reż. Klaudia Folga  
Shooting Stars (17') reż. Magda Jaroszewicz  
Terraria (17') reż. Hanna Hovitie  
I'll Call You When I get There (24') reż. Małgorzata Goliszewska

### Nowe twarze: zestaw shortów 2 (63')

Gruba Kaśka (14') reż. Julia Polka  
Gwiazda Piotun (15') reż. Adelina Borets  
Love 404 (17') reż. Agita Baumgart  
Poboczne (17') reż. Julia Sokolnicka

### Nowe twarze: zestaw shortów 3 (66')

Nielot (7') reż. Nadia Szymańska  
Diorama (12') reż. Zoya Laktionova  
Połączeni (18') reż. Aleksandra Maciejczyk  
Fuck, it's Biology (29') reż. Veronica Andersson

### Ciało: animacje (58')

Nie masz dystansu (4') reż. Karina Paciorkowska  
Norma (7') reż. Agata Mianowska  
Cipka (8') reż. Renata Gąsiorowska  
Ciało obce (7') reż. Marta Magnuska  
Egg (11') reż. Martina Scarpelli  
Las del diente (6') reż. Ana Pérez López  
Le clitoris (3') reż. Lori Malépart-Traversy  
Mięso (12') reż. Camilla Kater



**DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM, KTÓRZY PRZYCZYNIŁI SIĘ DO POWSTANIA TEGO FESTIWALU/  
WE WISH TO THANK EVERYONE WHO MADE THIS FESTIVAL POSSIBLE**

Ada Petriczko  
Agata Barbara Wnuk/Girls to the Front  
Agata Bielska  
Agata Grabowska  
Agata Kubis  
Agata Opuchlik  
Agata Plutowska  
Agnieszka Arzt  
Agnieszka Morawińska  
Agnieszka Oryl  
Agnieszka Smoczyńska  
Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie  
Akademickie Biuro Karier  
Albert Karch  
Aleksandra Gancarczyk  
Aleksandra Kamińska/Girls to the Front  
Aleksandra Maciejczyk  
Aleksandra Nowak  
Aleksandra Ostatkiewicz  
Aleksandra Podwalska  
Aleksandra Radomińska  
Aleksandra Siedlecka  
Aleksandra Stelmach  
Aleksandra Witkowska  
Alicja Konarska  
Alicja Kozak  
Ambasada Szwajcarii w Polsce  
Amelia Zajaczkowska  
Anastazja Dąbrowska  
Andrzej Miękus  
Ania Grzebien  
Ania Makowska  
Anita Woźniak  
Anna Adamska  
Anna Bartenbach  
Anna Dziewit-Meller  
Anna Gotowska  
Anna Hryniewicz  
Anna Ławska  
Anna Różalska  
Anna Rudnicka-Sipayłło  
Anna Spisz  
Anna Tatarska  
Anna Walas  
Anna Zamecka  
Apartart  
Areta Szpura  
Ariana Jez  
Arman Galstyan  
Asia Lewicka  
Autlook Filmsales  
BALAGAN  
Barbara Orlicz  
Barbara Pawłowska  
Bartłomiej Gliński  
Bartosz Bielenia  
Bęc Zmiana  
Bernard Lis  
Bianka Szlachta  
Biuro Parlamentu Europejskiego w Polsce  
Bogna Świątkowska/Fundacja Bęc Zmiana  
Brigid O'Shea  
Cleo Ćwiek  
Daniel Kalas  
Dariusz Tworzydło  
Diana Gaik  
Dimitris Kastritis  
Dominika Domańska  
Dominika Markiewicz  
Dominika Szpinda  
Dominika Wasilewska  
Dramat Europe  
Dżemila Sulkiwicz-Nowicka  
EDEN bistro  
Edka Jarząb  
Elwira Niewiera  
Elżbieta Petriczko  
Emilia Bravo  
Emilia Cholewicka  
Ewa Ekwa  
Ewa Michnowska  
Ewa Podgórska  
Feliks Tuszko  
Fundacja #MamyGłos  
Fundacja TUMULT/Międzynarodowy Festiwal Filmowy Energa CAMERIMAGE  
G'rls ROOM  
GMC Productions  
Goethe Institut  
Going.  
Good4Frame  
Gosia Rawa  
Grupa Ponton  
Grzegorz Jarzynowski/Tusz za rogiem  
Grzegorz Laszuk  
Grzesiek Wolański  
Hanna Baka  
Iga Winczakiewicz  
Ilona Karpiuk

**DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM, KTÓRZY PRZYCZYNIŁI SIĘ DO POWSTANIA TEGO FESTIWALU/  
WE WISH TO THANK EVERYONE WHO MADE THIS FESTIVAL POSSIBLE**

Instytut Francuski  
Iwona Krasuska  
Izabela Gwizdak  
Izabela Kacprzak  
Izabella Dawid Wolf  
Jacqueline Horodyńska  
Jadwiga Gierczyk  
Jagoda Suchy  
Jagoda Wójtowicz/CYBER PUSSY ZIN  
Jakub Depczyński  
Jakub Piskorek  
Jakub Siedlecki  
Janusz Adamowski  
Jarosław Adamowski  
JAZZSTATE  
Joanna Fabisz  
Joanna Jezierska  
Joanna Krasnodębska/Stowarzyszenie BORIS  
Joanna Mytkowska  
Joanna Rybicka  
Julia Joanna Turska  
Julia Mardeusz  
Julia Mońka  
Julia Turska  
Juliusz Modelski  
Justyna Plec  
Justyna Radomińska  
Kacper Nowicki  
Kaja Domińska  
Kamila Knap  
Karina Bedkowska  
Karina Dudzińska  
Karol Kotarski  
Karolina Fornal  
Karolina Gembara  
Karolina Karnacewicz (DJ Morgiana)  
Karolina Sybilska  
Karolina Szmygin  
Kasia Bielska  
Kasia Śpioch  
Katarzyna Giacchetti  
Katarzyna Kowalik  
Katarzyna Newlaczyl  
Katarzyna Świątoniowska  
Katarzyna Tomaszewska/Studio Kropka  
Katia Szczeka  
Kinga Molińska  
Kinoteka Multiplex  
Kongres Kobiet  
Krakowska Fundacja Filmowa  
Krytyka Polityczna  
Krzysztof Juruś  
Kuba Kaczmarek  
Kuba Więcek  
La Flamme  
Litewski Instytut Kultury  
Litewskie Centrum Filmowe  
Lo Ersare  
Lorraine Blumenthal  
Łukasz Horbów  
Łukasz Ronduda  
Łukasz Wójcicki  
Maciek Jarmoliński Cinema vs Cancer  
Madzia Hermanowicz  
Mafalda  
Magda Danaj  
Magda Heydel  
Magdalena Ignatowicz  
Magdalena Maksymiuk  
Magdalena Opacka  
Magdalena Siewiera  
Magdalena Śmilgin-Adamowska  
Maja Staśko  
Małgorzata Pawlak  
Małgorzata Roszkowska  
Małgorzata Wydrzyńska  
Małgosia Dajczer  
Marcin Pawlukiewicz  
Maria Biernat  
Maria Bombała  
Maria Ciszewska  
Maria Przybyszewska  
Maria Surzycka  
Maria Zmarz-Koczanowicz  
Marianna Klein  
Marianna Medyńska/Coutellerie  
Marion Schmidt  
Mart Rut  
Marta Kasztelan  
Marta Majchrzak  
Marta Nawrot/CYBER PUSSY ZIN  
Martyna Wędzicka/Pretty Ugly Project  
Martyna Wyrzykowska  
Matylda Szyrle  
Mazovia Warsaw Film Commission  
Mia Luba  
Michael Danner  
Michał Chabiera  
Michał Kosmala

**DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM, KTÓRZY PRZYZYCNILI SIĘ DO POWSTANIA TEGO FESTIWALU/  
WE WISH TO THANK EVERYONE WHO MADE THIS FESTIVAL POSSIBLE**

Michał Marczak  
Michał Matuszewski  
Michał Nogaś  
Michalina Augusiak  
Michalina Sobieraj  
Międzynarodowy Festiwal Filmowy WATCH DOCS  
Międzynarodowy Festiwal Filmów Animowanych Animator  
Mikołaj Komar  
Milk & Sun  
Mo61 Perfume Lab  
MOMU WARSAW  
Monika Brodka  
Monika Frajczyk  
Monika Matuszewska  
Monika Mazur-Rafał/Humanity in Action Polska  
Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie  
Natalia Atmańska  
Natalia Dombrowska  
Natalia Grosiak  
Natalia Lakhiani  
Natalia Łaski  
Natalia Siebuła  
Natalia Siewicz  
New Europe Film Sales  
Nina Bilal/Fundacja Gościnność  
Non/fiction  
Nowy Teatr  
OCHO Iga i Marcin Sekuła  
Ofeminin  
Ola Jeglińska/Feministyczny Klub Filmowy w AMONDO Kino  
Ola Teks  
Olga Drygas  
Olga Fedirko  
Olimpia Pont Chafer  
Pani Jurek  
Pat Dudek  
Patrycja Blindow  
Patrycja Wróbel  
Paulina Klepacz  
Paulina Milewska  
Paulina Przybysz  
Paulina Reiter  
Paweł Radziwiłł  
Paweł Szonecki  
Piotr Orzechowski (Pianohooligan)  
Piotr Rosołowski  
Rafał Jankowski  
Rasa Rimickaitė  
Renata Prokurat  
rilke philosophy  
Rise And Shine World Sales  
Robert Maciejewski  
Ryszard Czerniawski  
Sara Szymańska  
Saskia Hellmann  
Selim Nowicki  
#sexedPL  
Sławek Blaszewski  
Sofia Estrada Osmycka  
Spikey Mikey  
Stowarzyszenie Autorów ZAiKS  
Stowarzyszenie Nowe Horyzonty  
studio las  
Sylwia Chutnik  
Sylwia Walczowska  
Szymon Skwierczyński  
Tadeusz Chruściel  
TR Warszawa  
Urszula Blindow  
Urszula Nowakowska  
Vander jewelry  
Vanity Nap  
Weronika Bednarska/So in law  
Weronika Izdebska  
Wiktor kaminski  
WIMIN  
Wojciech Engelking  
Wojciech Góralczyk  
Women Make Movies  
Wydawnictwo Agora  
Wydawnictwo Karakter  
Wysokie Obcasy  
Your KAYA  
Zargan Nasordinova  
Zbysław Szydłowski  
Zeynep Güzel  
Zofia Górecka  
Zofia Kofta  
Zofia Kowalewska  
Zoi Michailova (Facheroia)  
Zosia Marmurek/Paloma  
Zulejka Nowicka  
Zuza Siwek  
Zuzanna Kłopotek  
Zuzanna Kofta  
Zuzanna Szydłowska

## ZESPÓŁ & ORGANIZACJA

**Weronika Adamowska** - Programy, promocja, PR i marketing, koordynacja tłumaczeń

**Katarzyna Korytowska** - Program, wydarzenia towarzyszące, edukacja, crowdfunding

**Maja Szydłowska** - Program, licencje filmowe, administracja, koordynacja gości

**Aleksandra Mleczko** - Identyfikacja wizualna

**Paulina Zomer** - Sponsoring

**Bogna Stefańska** - Program prac wideo

**Majka Sałek** - Obieg kopii filmowych, koordynacja projekcji

**Adriana Rędzia** - Koordynacja Q&A, centrum festiwalowe

**Karolina Kobielusz** - Media społecznościowe

**Kamila Ciok** - Koordynacja wolontariuszy

**Małgosia Hermanowicz** - Crowdfunding

**Jacqueline Horodyńska** - Centrum festiwalowe

**Michalina Augusiak** - Opisy filmów

**Michał Matuszewski** - Opisy filmów

**Małgorzata Roszkowska** - Tłumaczenia tekstów

**Julia Turska** - Tłumaczenia tekstów

**Joanna Kollbek** - Tłumaczenia filmów

**Aleksandra Stelmach** - Tłumaczenia filmów

**Aleksandra Wróblewska** - Tłumaczenia filmów

**Zuzanna Błahuszevska** - Tłumaczenia filmów

**Karolina Błażejczak** - Tłumaczenia filmów

**Aleksandra Jaszak** - Tłumaczenia filmów

**Maja Zawierzeniec** - Tłumaczenia filmów

**Jakub Depczyński** - Tłumaczenia filmów

**Ignacy Hryniewicz** - Wydarzenia muzyczne

**Karolina Szmygin** - Projekt strony internetowej

**Zofia Kofta** - Projekt identyfikacji wizualnej sekcji Sztuka

**Good4Frame** - Przygotowanie materiałów do projekcji filmowych

**ALASTIR** - Rachunkowość & NGO Obsługa księgową

**HER DOCS**  
FILM FESTIVAL

organizator:

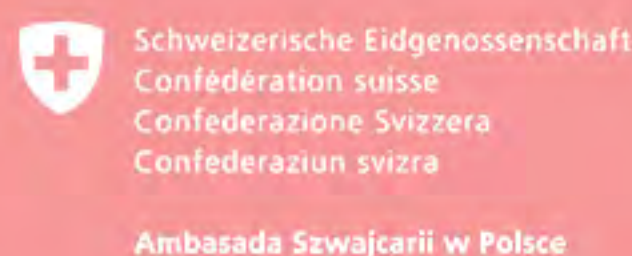


partnerzy:



KONGRES KOBIEC

#sexedPL



WIMIN



JAZZSTATE



matronaty:



wysokie obcasy



ofeminin